Ytterbyfisket vid Båtön

Afskrift.

aug 1888

Ytterby Allm

C. H. Strandberg

C. F. Johansson

N:o 244.

1888 den 24 Augusti föredrogs inför Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt här inneslutna besvär; och

Resolverades.

Besvären kommuniceras Styrelsen för aktiebolaget Bergman Hummel & C:o att inom fyratiofem dagar från den dag besvärshandlingarna blifvit Styrelsen tillställda förklaring i målet till Kongl. Hofrätten ingifva, vid äfventyr att ej vidare i Kongl. Hofrätten höras. Åliggande klagandena att besvärshandlingarna uttaga och dem i hufvudskrift eller besannad afskrift vederparten tillställa så ock att inom sextio dagar från den tredje nästinstundande September eller sist den andra November 1888 till Kongl. Hofrätten inkomma med bevis om dagen då vederparten af besvärshandlingarne fått del, samt återställa handlingarna eller ingifva styrkt afskrift deraf. Underlåta klagandena att inom föreskrifven tid inkomma med bevis om delgifvandet, och kommer ej heller vederparten in med förklaring, eller varda ej inom

Besvären kommuniceras Styrelsen för aktiebolaget Bergman Hummel & Co att inom fyratiofem dagar från den dag besvärshandlingarna blifvit Styrelsen tillställda förklaring i målet till Kongl. Hofrätten ingifva, vid äfventyr att ej vidare i Kongl. Hofrätten höras. Åliggande klagandena att besvärshandlingarna uttaga och dem i hufvudskrift eller besannad afskrift vederparten tillställa så ock att inom sextio dagar från den tredje näst instundande September eller sist den andre November 1888 till Kongl. Hofrätten inkomma med bevis om dagen då vederparten af besvärshandlingarne fått del, samt återställa handlingarna eller ingifva styrkt afskrift deraf. Underlåta klagandena att inom föreskrifven tid inkomma med bevis om delgifvandet, och kommer ej heller vederparten in med förklaring; eller varda ej inom samma tid besvärshandlingarna återställda eller styrkt afskrift deraf ingifven, blifva besvären ej till vidare pröfning upptagna.

A. Ekholm m.fl.

/5/

.. med stämpel en krona.

Efter befallning

E. Björkman.

1388. Ing. den 24 Juli 1888.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

Landshöfdinge Embetet i Norrbottens län häjemte i afskrift bifogade utslag af 7 denna, rörande rifning af Ytterby laxfiskestängsel får vi härmed vördsamt öfverklaga under yrkande att detsamma måtte upphäfvas samt att Kongl. Hof Rätten måtte jemlikt 191 paragrafen utsökningslagen genast förordna, att Utslaget icke må verkställas eller att om verkställighet redan följt, ytterligare åtgärd ej må vidtagas innan ändringssökandet slutligen pröfvats, enär genom verkställighet af Utslaget laxfisket efzeit under nu pågående fisketid, som ej räcker längre än till slutet af Augusti månad omöjliggöras.

Såsom skäl för upphäfvandet af Utslaget få vi åberopa hvad vi i vår förklaring till Konungens Befallningshafvande (bil 1) anfört mot ansökningen men afstå från invändningen mot herr J. A. Bergmans behörighet att utan styrelsens fullmakt föra aktiebolaget Bergman Hummel & C:os talan, ehuru denna vår invändning varit fullt befogad och bort af Befallningshafvanden gillas.

att detsamma måtte upphäfvas samt att Kongl. Hof Rätten måtte jemlikt 191 paragrafen utsökningslagen genast förordna, att Utslaget icke må verkställas eller att om verkställighet redan följt, ytterligare åtgärd ej må vidtagas innan ändringssökandet slutligen pröfvats, enär genom verkställighet af Utslaget laxfisket eljest under nu pågående fisketid, som ej räcker längre än till slutet af Augusti månad omöjliggöras.

Såsom skäl för upphäfvandet af Utslaget få vi åberopa hvad vi i vår förklaring till Konungens Befallningshafvande (bil 1) anfört mot ansökningen men afstå från invändningen mot Herr J. A. Bergmans behörighet att utan styrelsens fullmakt föra aktiebolaget Bergman Hummel & C:os talan, ehuru denna vår invändning varit fullt befogad och bort af Befallningshafvanden gillas.

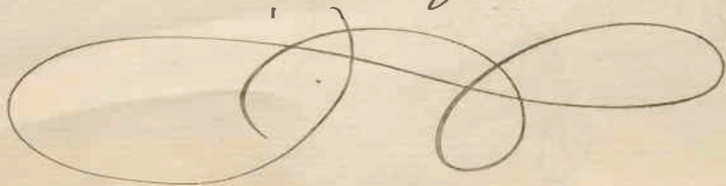
Dessutom få vi anföra: Landshöfdinge Embetet har oaktadt vi med Kongl. Hof Rättens i afskrift bifogade Utslag af 9 sistlidne April (bil. 2) visat, att Kongl. Hof Rätten i fråga om

rifning af laxfiskestängslet upphäft Lands-
höfdinge Embetets Utslag af 9 Augusti sist-
lidet år hvarigenom rifning medgifvits, men
likväl utan att några nya skäl af sökan-
den anförtt, genom öfverklagade utslaget
ånyo förordnat om rifning och anhålla vi,
ifall Kongl. Hof Rätten i anledning häraf
förordnar om åtal mot vederbörande, att
vi må sättas i tillfälle att få aflemna
räkningar på skadeersättningar m. m.
Landshöfdinge Embetet har märkvärdigt
nog förklarat att genom det af Herr Berg-
man författade och af extra tullroddaren Vahl-
qvist och handlanden Gunnarsson, hvilka begge
äro beroende af Herr Bergman, underskrifna
intyget intaget i bil. 3 det är ådagalagdt
att sökande aktiebolagets fria tillträde till
Båtön försvåras, ehuru detta intyg är af oss
såsom osannt bestridt samt dessutom är
af ingen betydelse, emär, äfven om det vore
sannt, det icke visar att fiskestängslet på
något sätt hindrar fritt tillträde till ön.
Dessutom, äfven om tillträdet till Båtön skulle
försvåras genom fiskestängslet, hvilket dock

ånyo förordnat om syning och anhålla vi, ifall Kongl. Hof Rätten i anledning häraf förordnar om åtal mot vederbörande, att vi må sättas i tillfälle att få aflemna räkningar å skadeersättningar m. m.

Landshöfdinge Embetet har märkvärdigt nog förklarat att genom det af Herr Bergman författade och af extra tullroddaren Dahlqvist och handlanden Gunnarsson, hvilka begge äro beroende af Herr Bergman, underskrifna intyget intaget i bil. 3 det är ådagalagdt att sökande aktiebolagets fria tillträde till Båtön försvåras, ehuru detta intyg är af oss såsom osannt bestridt samt dessutom är af ingen betydelse, enär, äfven om det vore sannt, det icke visar att fiskestängslet på något sätt hindrar fritt tillträde till ön. Dessutom, äfven om tillträdet till Båtön skulle försvåras genom fiskestängslet, hvilket dock ej är fallet, får aktiebolaget underkasta sig detta då bolaget icke disponerar vattnet utanför holmen icke ens en aln från stranden.

Att blifva tillerkända de af oss hos Kamm-



gens Befallningshafvande fordrade kostnader åfvensom 5 kronor för afskrifter tio kronor till författaren af besvären, 25 kronor till ombud i Stockholm samt dessutom hvad som åtgår till lösen af blifvande utslaget m. m. få vi vördsamt anhålla åfvensom att få afgifva påminnelser öfver de förklaringar och utlåtanden, som kunna komma att affordras vederbörande. Sedan originalutslaget fått lösas bifogas detsamma.

Stockholm den 19 Juli 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson. C. J. Nilsson.
N. J. Nilsson C. J. Svanberg J:or N. O. Lundbäck.
Olof Bergström[2] Sven Jonsson C. W. Eglund.
J. O. Sandberg. N. A. Andersson. Joh. Fr Björkman
C. J. Bergström d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson
J. A. Nyman. J. G. Ytterberg. P. A. Strömberg
C. J. Svanberg d. ä. A. Svanberg. E. Bolund
A. Bergström P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck[2]
Johan Enborn. J. J. Risin E. A. Strömbäck
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lindbäck N. A. Olofsson Aug. Bergström
N. P. Wennström. alla i Ytterbyn.

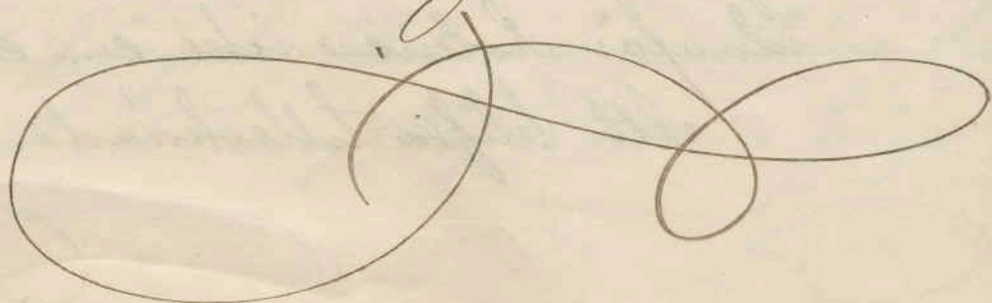
enligt fullmakt

få vi vördsamt anhålla äfvensom att få afgifva påminnelser öfver de förklaringar och utlåtanden, som kunna komma att affordras vederbörande. Sedan originalutslaget fått lösas bifogas detsamma.

Stockholm den 19 Juli 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson. C. J. Nilsson.
N. J. Nilsson C. J. Svanberg j:r N. O. Lundbäck.
Olof Bergström 2 Sven Jonsson G. W. Eglund
J. O. Sandberg. N. A. Andersson. Joh. Fr. Björkman
C. J. Bergström d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson
J. A. Nyman. J. G. Ytterberg. P. A. Strömberg
C. J. Svanberg d. ä. A. Svanberg. E. Bolund
A. Bergström P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck 2
Johan Enbom. J. J. Risin E. A. Strömbäck.
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lindbäck N. A. Olofsson Aug. Bergström
N. P. Wennström. alla i Ytterbyn.

enligt fullmakt
genom
J. Söderholm.



Landshöfdinge Embetet i Norr-
bottens län utslag uppå en af
J. Aug. Bergman för Aktiebolaget
Bergman Hummel & Co. hos Ko-
nungens Befallningshafvande
gjord ansökan att, som Etter-
by fiskeribolag genom pålverk
för bedrifvande af laxfiske af-
stängt tillträdet till den af aktie
bolaget arrenderade Neder Kalix
prestbord underlydande vid
Kalix elfs utlopp belägna holmen
Båtön, kronobetjeningen måtte
förordnas att skyndsammast
rifva ifrågavarande pålverk,
till den bredd, lag stadgar, eller
en tredjedel af vattenledens bredd,
hvilken öppning vore nödvändig
för framforsling af sökande bo-
lagets timmerflottor m. m., öfver
hvilken ansökan delegarne i
Etterby fiske genom kungörelse
i Neder Kalix kyrka förelagts
att sig förklara, hvarefter O. A.

gjord ansökan att, som Efter-
by fiskeribolag genom pålverk
för bedrifvande af laxfiske af-
stängt tillträdet till den af aktie
bolaget arrenderade Neder Kalix
prestbord underlydande vid
Kalix elfs utlopp belägna holmen
Båtön, kronobetjeningen måtte
förordnas att skyndsammast
rifva ifrågavarande pålverk,
till den bredd, lag stadgar, eller
en tredjedel af vattenledens bredd,
hvilken öppning vore nödvändig
för framforsling af sökande bo-
lagets timmerflottor m. m., öfver
hvilken ansökan delegarne i
Efterby fiske genom kungörelse
i Neder Kalix kyrka förelagts
att sig förklara, hvarefter O. A.
Ekholm, O. A. Olofsson, C. J. Nilsson
N. J. Nilsson, C. J. Svanberg Jr,
N. O. Lundbäck, Olof Bergström,
Sven Jönsson, G. W. Eglund, J.

Lösen 2:-
Stämp. 1:-
Kr: 3:-

O. Svanberg, N. J. Andersson, Joh.
Fr. Björkman, C. J. Bergström d. y.
N. A. Holmström, Erik Nilsson,
J. R. Nyman (bonde), J. G. Ytterberg,
P. A. Strömberg, C. J. Svanberg d. ä.
A. Svanberg, E. Bolund, A. Bergström,
P. A. Rönnqvist, Johan Rönnbäck, Johan
Enbom, J. J. Räsin, E. A. Strömbäck, Anna
Helena Nilsson, C. J. Björkman, E.
A. Lidström, C. O. Lindbäck, N. A. Olsson, Aug. Bergström, N. F. Wenström
genom O. H. Ström enligt fullmakt
med förklaring inom föreskrifven
tid inkommit. Gifvet å Landskansliet i Luleå den 7 Juli 1888.

Landshöfdinge Embetet, som utan afseende lemnar hvad förklarandena anmärkt
emot Sökandens behörighet att för Aktiebolaget Bergman, Hummel & C:o föra talan,
har tagit hvad i målet förekommit i öfvervägande, och som utredt och ostridigt är,
att sökande aktiebolaget erhållit nyttjanderätten till holmen Båtön samt då den
omständigheten att rätten till omgifvande

A. Svanberg, E. Bolund, A. Bergström, J. A. Rönnqvist, Johan Rönnbäck, Johan Enbom, J. J. Häsin, E. A. Strömbäck, Helena Nilsson, C. J. Björkman, E. A. Lidström, C. O. Lindbäck, N. A. Olsson, Aug. Bergström, N. F. Wenström genom O. A. Ström enligt fullmakt med förklaring inom föreskrifven tid inkommit. Gifvet å Landskansliet i Luleå den 7 Juli 1888.

Landshöfdinge Embetet, som utan afseende lemnar hvad förklarandena anmärkt emot Sökandens behörighet att för Aktiebolaget Bergman, Hummel & C:o föra talan har tagit hvad i målet förekommit i öfvervägande, och som utredt och ostridigt är att sökande aktiebolaget erhållit nyttjanderätten till holmen Båtön samt då den omständigheten att rätten till omgifvande fiskevatten blifvit vid aftalet angående ifrågavarande nyttjanderätt undantagen, icke lagligen kan föranleda dertill, att tillträdet till den af sökande aktiebolaget

arrenderade holmen må genom fiskebygg-
naden förhindras, alltså och då genom i
målet ingifvet intyg det måste anses ådaga-
lagdt, att sökande aktiebolagets fria till-
träde till ifrågavarande holme försvåras
samt förklarandene icke visat att de ega
rätt att, såsom skett, till men för aktie-
bolaget stänga i vattnet, pröfvar Landshöf-
dinge Embetet med stöd af 21 § af Kongl.
Förordningen den 30 December 1880 angående
jordegares rätt öfver vattnet å hans grund
jemförd med §§ 157 och 160 utsökningslagen
skäligt förordna länsmannen C. G. Svenoni-
us att efter undersökning på stället på
fiskedelegarnes bekostnad, som der så erfor-
dras, skall af sökanden förskjutas, undan-
rödja så stor del af ifrågavarande fiske-
stängsel från Båtön räknadt, som kan
vara af nöden för beredande af fritt till-
träde till holmen Båtön för sökandebola-
get tillhöriga bogserbåtar med virkesflottor.
Den med utslaget missnöjde, ingifve
sina besvär till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea
Hofrätt före klockan tolf å fyratiofemte dagen

samt förklarandene icke visat att de ega rätt att, såsom skett, till men för aktiebolaget stänga i vattnet, pröfvar Landshöfdinge Embetet med stöd af 21 § af Kongl. Förordningen den 30 December 1880, angående jordegares rätt öfver vattnet å hans grund jemförd med §§ 157 och 160 utsökningslagen skäligt förordna länsmannen C. G. Svensson att efter undersökning på stället på fiskedelegarnes bekostnad, som der så erfordras, skall af sökanden förskjutas, undanrödja så stor del af ifrågavarande fiskestängsel från Båtön räknadt, som kan vara af nöden för beredande af fritt tillträde till holmen Båtön för sökandebolaget tillhöriga bogserbåtar med virkesflottor.

Den med utslaget missnöjde ingifve sina besvär till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt före klockan tolf å fyratiofemte dagen från delfåendet vid äfventyr, om denna tid försittes, att besvären ej komma under pröfning. År och dag som ofvan.

Landshöfdinge Embetet.

A. Enrén. A. Tiporn.

Afskrift.

Bil 1.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Norrbottens län.

Med anledning af den ansökan, som Herr J. A. Bergman i aktiebolaget Bergman Hummel & C:o namn hos länsstyrelsen gjort om rifning af Ytterby laxfiskestängsel utanför Båtön, få vi härmed anföra.

Herr Bergman har tagit sig frihet, att utan fullmakt göra ansökningen i aktiebolaget Bergman Hummel & C:o namn och hemställa vi derför, synnerligast som Herr Bergman enskildt icke har något med Båtön att skaffa, att ansökningen icke måtte till pröfning upptagas.

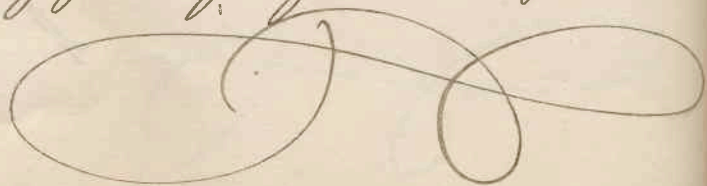
Om Kongl. Maj:ts Befallningshafvande emellertid oaktadt vårt bestridande skulle pröfva ansökningen, få vi vördsamt yrka, att densamma måtte ogillas, då Herr Bergman icke visat att fiskestängslet på något sätt hindrar fritt tillträde till Båtön samt aktiebolaget Bergman Hummel & C:o icke har någon rätt till vattnet utanför densamma, då, om sådan rätt tillkommer ön, den, enligt hvad arrendekontraktet med prestbordsinne-

om rifning af Ytterby laxfiskestängsel utan-
för Båtön, få vi härmed anföra.

Herr Bergman har tagit sig frihet, att
utan fullmakt göra ansökningen i aktie-
bolaget Bergman Hummel & Co namn och
hemställa vi derför, synnerligast som Herr
Bergman enskildt icke har något med Båtön
att skaffa, att ansökningen icke måtte till pröf-
ning upptagas.

Om Kongl. Maj:ts Befallningshafvande
emellertid oaktadt vårt bestridande skulle
pröfva ansökningen, få vi vördsamt yrka,
att densamma måtte ogillas, då Herr Berg-
man icke visat att fiskestängslet på något
sätt hindrar fritt tillträde till Båtön samt
aktiebolaget Bergman Hummel & Co icke har
någon rätt till vattnet utanför densamma,
då, om sådan rätt tillkommer ön, den, enligt
hvad arrendekontraktet med prestbordsinne-
hafvaren utvisar, uttryckligen blifvit undan-
tagen från arrendet.

Beträffande det vid Herr Bergmans an-
sökning fogade intyget af C. J. Dahlqvist, som



Herr Bergman upphöjt till rang heder och vär-
dighet af tillvaktmästare, ehuru Kongl. General-
tullstyrelsen ännu ej utnämnt honom dertill
samt af N. J. Gunnarsson, som Herr Bergman
förklarat vara nämndeman, ehuru han ännu
ej dertill blifvit vald, så är detta intyg af in-
gen betydelse, då, utom det att intyget är osannt,
Konungens Befallningshafvande sedan bestämt
hvar farled skall framgå mellan Båtön och
Lilla Hällskäret, ehuru beslutet härom ännu
ej vunnit laga kraft samt hvarken Herr
Wahlqvist eller Gunnarsson haft något förord-
nande att verkställa undersökning för ytter-
ligare farleds inrättande utanför Båtön.
Herr Bergman, som hyllar den jesuitiska
satsen att ändamålet helgar medlen, har
vid sin ansökan bifogat afskrift af ett Kongl.
Svea Hof Rätts utslag af 4 sistlidne Maj,
hvarigenom anförda besvär öfver rifning
af Ytterby laxfiskestängsel utanför Lilla
Hällskäret, som icke hör till denna sak blifvit
ogillade, men låtsar som om han ej kände
till i afskrift bifogade Kongl. Svea Hof Rätts
utslag af 9 sistlidne April, hvarigenom Konun-

ej dertill blifvit vald, så är detta intyg af in-
gen betydelse, då, utom det att intyget är osannt,
Konungens Befallningshafvande redan bestämt
hvar farled skall framgå mellan Båtön och
Lilla Hällskäret, ehuru beslutet härom ännu
ej vunnit laga kraft samt hvarken Herr
Wahlqvist eller Gunnarsson haft något förord-
nande att verkställa undersökning för ytter-
ligare farleds inrättande utanför Båtön.

Herr Bergman, som hyllar den jesuitiska
satsen att ändamålet helgar medlen, har
vid sin ansökan bifogat afskrift af ett Kongl.
Svea Hof Rätts utslag af 4 sistlidne Maj,
hvarigenom anförda besvär öfver rifning
af Ytterby laxfiskestängsel utanför Lilla
Hällskäret, som icke hör till denna sak blifvit
ogillade, men låtsar som om han ej kände
till i afskrift bifogade Kongl. Svea Hof Rätts
utslag af 9 sistlidne April, hvarigenom Konun-
gens Befallningshafvandes Utslag af 9 Augusti
förlidet år rörande rifning af fiskestängslet
vid Båtön blifvit upphäfvt. Herr Bergman
vet ock att detta Kongl. Hofrättens utslag

af 9 sistlidne April som enhälligt fattats, tag
åt sig laga kraft samt att Kongl. Hofrätte
Utslag af 7 sistlidne Maj, hvarom icke alla
af Kongl. Hofrättens ledamöter, som dömde
saken, varit ense (assessoren Westrin ogil
häfde såväl länsstyrelsens trenne resolutione
som utslaget i saken) deremot blifvit öfverkla
gadt hos Kongl. Maj:t, men Herr Bergman ha
för att om möjligt nå målet ignoreradt dess
förhållanden.

Vi hoppas nu emellertid, att Herr Bergma
ansökan, som uteslutande tillkommit för at
omöjliggöra vårt laxfiske, icke skall krön
med framgång, utan afslås såsom alldele
obefogad.

Att blifva tillerkända 2 kronor hvardera
denna förklarings afgifvande äfvensom hva
som åtgår till lösen för blifvande utslag
vi vördsamt anhålla.

Neder Kalix den 28 Juni 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson. C. J. Nilsson.
N. J. Nilsson. C. J. Svanberg Jor. N. O. Lundbäck
Olof Bergström Sven Jonsson G. W. Eglund
J. O. Sandberg. N. A. Andersson. Joh. Fr. Björkm

hafde såväl länsstyrelsens trenne resolutioner som utslaget i saken, deremot blifvit öfverklagadt hos Kongl. Maj:t, men Herr Bergman har för att om möjligt nå målet ignoreradt dessa förhållanden.

Vi hoppas nu emellertid, att Herr Bergmans ansökan, som uteslutande tillkommit för att omöjliggöra vårt laxfiske, icke skall krönas med framgång, utan afslås såsom alldeles obefogad.

Att blifva tillerkända 2 kronor hvardera för denna förklarings afgifvande äfvensom hvad som åtgår till lösen för blifvande utslag, vi vördsamt anhålla.

Neder Kalix den 28 Juni 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson. C. J. Nilsson.
N. J. Nilsson. C. J. Svanberg jr. N. O. Lundbäck
Olof Bergström. Sven Jonsson. G. W. Eklund
J. O. Sandberg. N. A. Andersson. Joh. Fr. Björkman
C. J. Bergström d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson
J. A. Nyman. J. G. Ytterberg. P. A. Strömberg
C. J. Svanberg d. ä. A. Svanberg. E. Bolund.
A. Bergström P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck

Johan Enbom. J. J. Risin. E. A. Strömbäck.
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lindbäck. N. A. Olofsson. Aug. Bergström.
N. P. Wennström. alla i Ytterbyn.

genom O. A. Ström.
enligt fullmakt.

Vidimeras

Ester Jakobsson. Carl J. Stenudd

Kongl. Maj:ts och Rikets Svea
Hofrätts utslag på de besvär
Hemmansegarne C. J. Bergström
den äldre, J. G. Ytterberg, J. A. Ström-
berg. N. O. Lindbäck, N. O. Henman,
C. J. Nilsson, Albert Svanberg, C. J.
Björkman, J. O. Sandberg, N. P. Wenn-
ström, E. A. Strömbäck, C. J. Berg-
ström den yngre, C. J. Svanberg,
den yngre, Anna Helena Nilsson.
C. J. Svanberg den äldre, E. Bolund
den äldre, A. Bergström, O. Bergström,
J. A. Rönnqvist, G. W. Eglund, Erik
Sjöström, Johan Rönnbäck, J. J. Risin,
Johan Enbom, Sven Jonsson, C. O.
Nyman, J. A. Björkman, N. J. Nils-

Att besvär emot detta utslag icke bl[...]
tid hos Kongl. Maj:t anförda varder jemlikt [...]
intygadt. Stockholm och Kongl. Maj:ts Nedre Jus[...]
Juli 1888
Lösen med Stpr
E[...]

enligt fullmakt.

Vidimeras

Ester Jakobson. Carl J. Stenudd

Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätts utslag på de besvär Hemmansegarne C. J. Bergström den äldre, J. G. Ytterberg, J. A. Ström-berg, N. O. Lundbäck, N. O. Hemman, C. J. Nilsson, Albert Svanberg, C. J. Björkman, J. O. Sandberg, N. P. Wen-ström, E. A. Strömbäck, C. J. Berg-ström den yngre, C. J. Svanberg, den yngre, Anna Helena Nilsson, C. J. Svanberg den äldre, E. Bolund den äldre, A. Bergström, O. Bergström, J. A. Rönnqvist, G. W. Elglund, Erik Sjöström, Johan Rönnbäck, J. J. Risin, Johan Enbom, Sven Jonsson, C. O. Nyman, J. J. Björkman, N. J. Nils-son, Aug. Bergström, J. R. Nyman, A. G. Lidström, O. A. Olsson, C. O. Lindbäck, O. A. Ekholm, N. A. Olofson A. Andersson, Erik Nilsson och N. A.

Att besvär emot detta utslag icke blifvit inom behörig tid hos Kongl. Majt anförda varder jemlikt härstädes förde diarium intygadt. Stockholm och Kongl. Maj:ts Nedre Justitie Revision den 23 Juli 1888.

Ex officio
J. Bergendahl.

Lösen med Stpl.

Holmström i Ytterbyn såsom egare
till en i Kalix elf uppförd laxfiske
byggnad anfört deröfver att Konun
gens Befallningshafvande i Norr
bottens län, hvarest aktiebolaget
Bergman Hummel & Comp sökt, att
då fritt tillträde till af bolaget ar
derade, Neder Kalix prestbord under
lydande i Kalix elf belägna holme
Båtön obehörigen hindrades genom
ett pålverk, som blifvit i elfven ut
slaget af ett fiskelag från Ytter
byn, berörda stängsel måtte genom
kronobetjeningens försorg undanröj
till en bredd af minst trehundra
alnar från land på sex fots djup
räknadt, har, efter det åtskillige
egarne till omförmälda pålverk
afgifven förklaring invändt, bland
annat, att åfven om med besittnin
gen af Båtön följde rätt till vatten
deromkring, sådan rätt blifvit vid
utarrenderingen af holmen undan
tagen, genom utslag den 9 August

Bergman Hummel & Comp sökt, at
då fritt tillträde till af bolaget ar-
derade, Neder Kalix prestbord under-
lydande i Kalix elf belägna holm
Båtön obehörigen hindrades genom
ett pålverk, som blifvit i elfven ut-
slaget af ett fiskelag från Ytter-
byn, berörda stängsel måtte genom
kronobetjeningens försorg undanröj-
till en bredd af minst trehundra
alnar från land på sex fots djup
räknadt, har, efter det åtskillige
egarne till omförmälda pålverk
afgifven förklaring invändt, blan
annat, att åfven om med besittnin-
gen af Båtön följde rätt till vattn
deromkring, sådan rätt blifvit vi
utarrenderingen af holmen undan-
tagen, genom utslag den 9 Augusti
1887, enär bolaget förvärfvat sig nyt-
janderätt till omförmälda holm,
samt, om ock rätten till omgifvan-
de fiskevatten blifvit från nyttjan

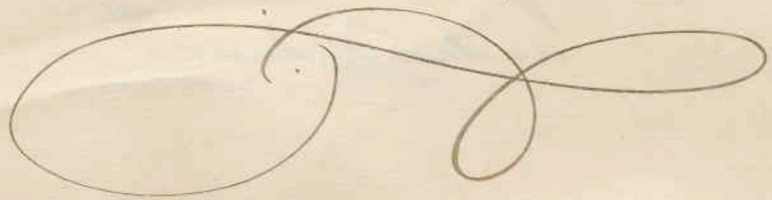


derätten undantagen, denna om-
ständighet icke kunde föranleda
dertill att tillträdet till holmen
finge af fiskerättsinnehafvarne
omöjliggöras, förty på det sätt bi-
fallit ansökningen, att Länsman-
nen C. G. Svenonius förordnades
att på fiskedelegarnes bekostnad
undanröja ifrågavarande fiske-
byggnad, dock endast i den händel-
se och i den mån genom densam-
ma tillträdet till Båtön förhin-
drades; Öfver hvilka besvär J. A.
Bergman och C. J. Åkerström å
bolagets vägnar sig förklarat;
hvarefter klagandene inkommit
med påminnelser, som blifvit
å vederdelosidan bemötta; Gifvet
i Stockholm den 9 April 1888.

Kongl. Hofrätten har förehaft målet och
hvad angår af klagandene i påminnel-
serna framstäldt yrkande derom att, då be-
svären blifvit af Kongl. Hofrätten utstälde
till kommunikation med ofvan nämnda

fallit ansökningen, att Länsman-
nen C. G. Svenonius förordnades
att på fiskedelegarnes bekostnad
undanrödja ifrågavarande fiske-
byggnad, dock endast i den händel-
se och i den mån genom densam-
ma tillträdet till Båtön förhin-
drades; Öfver hvilka besvär J. A.
Bergman, och C. J. Åkerström å
bolagets vägnar sig förklarat;
hvarefter klagandene inkommit
med påminnelser, som blifvit
å vederdelosidan bemötta; Gifvet
i Stockholm den 9 April 1888.

Kongl. Hofrätten har förehaft målet och
hvad angår af klagandene i påminnel-
serna framställdt yrkande derom att, då be-
svären blifvit af Kongl. Hofrätten utställde
till kommunikation med ofvan nämnda
bolags styrelse att deröfver förklara sig,
samt besvären för sådant ändamål jem-
väl blifvit delgifne de tre ledamöter i sty-
relsen, hvaraf densamma bestode, men endast



två af dem utan uppdrag af den tredje å
bolagets vägnar undertecknat förklaringen
något afseende vid densamma ej måtte
fästas, så enär, enligt hvad härstädes före
tedt transsumt af den för bolaget utaf
Kongl. Maj:t fastställda ordning utmärker, tv
af medlemmarne i styrelsen ega att för bolag
ingå bindande skriftliga aftal, samt Ber
man och Åkerström såsom ledamöter i styre
sen följaktligen varit berättigade att å styre
vägnar afgifva förklaring i målet, varder o
förmälda yrkande lemnadt utan vidare afs
ende.

Beträffande besvären, så emedan det icke
emot klagandenes bestridande är i målet ut
redt, att ifrågavarande fiskebyggnad hind
fritt tillträde till Båtön, finner Kongl. Hofrät
med ändring af Konungens Befallningshafv
des utslag, förevarande ansökning icke kun
bifallas. Skolande parterna, hvilka å ömse
sidor fordrat ersättning för kostnaderne i
målet härstädes, desamma hvar för sig vidka
nas. År och dag som förr skrifvet står.

På den Kongl. Hofrättens vägnar:

Kongl. Maj:t fastställda ordning utmärker, tv
af medlemmarne i styrelsen ega att för bolag
ingå bindande skriftliga aftal, samt Berg-
man och Åkerström såsom ledamöter i styrel-
sen följaktligen varit berättigade att å styrel
vägnar afgifva förklaring i målet, varder o
förmälda yrkande lemnadt utan vidare afs
ende.

Beträffande besvären, så emedan det icke
emot klagandenes bestridande är i målet ut
redt, att ifrågavarande fiskebyggnad hind
fritt tillträde till Båtön, finner Kongl. Hofrät
med ändring af Konungens Befallningshafv
des utslag, förevarande ansökning icke kun
bifallas. Skolande parterna, hvilka å ömse
sidor fordrat ersättning för kostnaderne i
målet härstädes, desamma hvar för sig vidka
nas. År och dag som förr skrifvet står.

På den Kongl. Hofrättens vägnar:

K. J. Berg.

(Sigill) E. Björkman

Utslag emellan Hemmansegarne C. J. Bergström d. ä.
m.fl., å ena, samt J. A. Bergman och C. J. Åkerström, å
andra sidan.

Bil 3.

...skrift.

W. U N:o 7. Ink. den 12 Juni 1888

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Luleå.

Resolution.

Ansökningshandlingarne kommuniceras delegarne i Ytterby fiskeribolag, hvilka ega att inom tolf dagar efter det handlingarne blifvit i Neder Kalix sockens kyrka uppläste förklaring till Länsmannen C. G. Svenonius, hos hvilken handlingarne under förklaringstiden blifva tillgängliga, afgifva, vid äfventyr att målet på förebragte skäl ändock afgöres.

Luleå Landskansli den 16 Juni 1888.

Landshöfdinge Embetet.

J. Letterstedt. G. Ullman.

Stämpel 1 krona.

Som Ytterby fiskeribolag, sedan det förliden höst upptagit sin laxgård, ånyo genom pålverk, för bedrifvande af laxfiske, för oss afstängt tillträdet till vår, enligt hvad af bilaga N:o 1 inhemtas, på tioårigt arrende innehafvande, prestbordet underlydande Båtön, så få undertecknade härmed ödmjukligen anhålla, att kronobetjen-

Uppläst i Neder...

att inom tolf dagar efter det handlingarne blifvit i Neder Kalix sockens kyrka uppläste förklaring till Länsmannen C. G. Svenonius, hos hvilken handlingarne under förklaringstiden blifva tillgängliga, afgifva, vid äfventyr att målet på förebragte skäl ändock afgöres.

Luleå Landskansli den 16 Juni 1888.

Landshöfdinge Embetet.

J. Letterstedt. G. Ullman.

<u>Stämpel 1 krona.</u>

Som Ytterby fiskeribolag, sedan det förliden höst upptagit sin laxgård, ånyo genom pålverk, för bedrifvande af laxfiske, för oss afstängt tillträdet till vår, enligt hvad af bilaga N:o 1 inhemtas, på tioårigt arrende innehafvande, prestbordet underlydande Båtön, så få undertecknade härmed ödmjukligen anhålla, att kronobetjeningen förordnas att skyndsammast rifva ifrågavarande pålverk, till den bredd, som lag berättigar eller 1/3 del af vattenledens bredd, hvilket är nödvändigt för att kunna erbjuda

Uppläst i Neder Kalix kyrka den 17/6 1888.
af O. J. P. Lindfors

en begrän partage vid bogsering af virkesfl
med mera.

I öfrigt hänvisas vördsamligen till ho
följande syneinstrument, hvarigenom är v
det konstateradt, bilaga №2, att det fria ti
trädet till Båtön på östra sidan är afstänga
genom sagde fiskeribolags pålverk, som räc
ker ända intill Hällskär och som i år til
och med synes gå längre östligt på norra
sidan om Hällskär än hvad förhållandet
var förledet år.

Äfven bifogas afskrift af det Kongl. Majt:s
och Rikets Svea Hofrätts utslag, hvarigenom
fiskeribolagets besvär (bilaga №3) öfver Kongl
Majt:s Befallningshafvandens utslag angående
rifning vid Hällskär äro lemnade utan af
seende. Neder Kalix den 9 Juni 1888.

För Aktiebolaget Bergman Hummel &
Jn Aug. Bergman.

№1.

Till Aktiebolaget Bergman Hummel & C
upplåter undertecknad på arrende under
tio års tid Neder Kalix pastorsboställe unde
lydande Båtön med hvad dertill hörer, fiske

trädet till Båtön på östra sidan är afstängd genom sagde fiskeribolags pålverk, som räcker ända utill Hällskär och som i år tif och med synes gå längre östligt på norra sidan om Hällskär än hvad förhållandet var förledet år.

Äfven bifogas afskrift af det Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätts utslag, hvarigenom fiskeribolagets besvär (bilaga N:o 3) öfver Kongl. Maj:ts Befallningshafvandens utslag angående rifning vid Hällskär äro lemnade utan afseende. Neder Kalix den 9 Juni 1888.

För Aktiebolaget Bergman Hummel &
Jn Aug. Bergman.

N:o 1.

Till Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o upplåter undertecknad på arrende under tio års tid Neder Kalix pastorsboställe underlydande Båtön med hvad dertill hörer, fiskerätten dock deri icke inberäknad, på följande vilkor:

1:o Årliga arrendeafgiften betalas till prestbordsinnehafvaren vid anfordran, den 31 Decem



ber hvarje år med Ett Hundra femtio (150) Kronor.
2:o Skogen å nämnda ö förbehålles för boställsinnehafvarens räkning, likasom och den del af stränderna och marken, som behöfves för att upplägga och afhemta boställsinnehafvarens afverkade ved.
3:o Arrendetiden slutar före ofvan utsatta termin om arrendatorerne icke fullgöra här bestämda vilkor eller om boställsinnehafvarens besittningstid slutar förut.
Skulle 6 månader före arrendetidens utgång ej uppsägning af någondera parten hafva egt rum, anses kontraktet prolongeradt för ytterligare ett år och så vidare år efter annat.
Häraf äro två lika lydande exemplar upprättade och utvexlade, hvilket skedde i
Neder Kalix den 16 April 1887.
O. S. Lindfors.
Godkännes för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co
J. Aug. Bergman.
Egenhändiga namnteckningarne intyga:
G. Öqvist. J. Öqvist.
Lika lydande med originalet intyga:

ställsinnehafvarens afverkade ved.

3:o Arrendetiden slutar före ofvan utsatta termin om arrendatorerne icke fullgöra här bestämda vilkor eller om boställsinnehafvarens besittningstid slutar förut.

Skulle 6 månader före arrendetidens utgång ej uppsägning af någondera parten hafva egt rum, anses kontraktet prolongeradt för ytterligare ett år och så vidare år efter annat.

Häraf äro två lika lydande exemplar upprättade och utvexlade, hvilket skedde i

Neder Kalix den 16 April 1887.

O. F. Lindfors.

Godkännes för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co

J. Aug. Bergman.

Egenhändiga namnteckningarne intyga:

G. Öqvist. F. Öqvist.

Lika lydande med originalet intyga:

Aug Östman Edv. Berg.

N:o 2.

Vertill anmodade hafva undertecknade denna dag verkställt besigtning af den, af

en del af Ytterby byamän, i Kalix elf utslag-
na laxfiskebyggnaden emellan Båtön och
Hällskär och hafva vi dervid befunnit bygg-
nadens första påle, åt Båtöstranden till, var
nedslagen på ett djup af något öfver fyra /4/
fot och på ett afstånd af 78 fot från sjöbotten
vid besigtningstillfället, och då, enligt vår
åsigt, rådande medelvattenstånd, och befanns
denna öppning mellan stranden och pålen
vara så grund att en vanlig segelbåt icke
kunde der obehindradt passera, ännu min-
dre vid större utfall, då botten mer eller
mindre måste träda i dagen.

Denna laxfiskebyggnad befanns alltifrån
angifne pålen vid Båtöstranden fortgå oaf-
brutet intill Hällskär, der en viss öppning
var lemnad.

Neder Kalix den 9 Juni 1888.

C. J. Dahlqvist. N. P. Gunnarsson.
Tullvaktmästare Handlande Nämndeman.

N:3.

Kongl. Majt:s och Rikets Svea Hof Rätts
Utslag på de besvär C. J. Bergström den äldre,
J. A. Strömberg, Z. O. Stenman Albert Svanberg

fot och på ett afstånd af 78 fot från Sjöloggen vid besigtningstillfället, och då, enligt vår åsigt, rådande medelvattenstånd, och befanns denna öppning mellan stranden och pålen vara så grund att en vanlig segelbåt icke kunde der obehindradt passera, ännu mindre vid större utfall, då botten mer eller mindre måste träda i dagen.

Denna laxfiskebyggnad befanns alltifrån angifne pålen vid Båtöstranden fortgå oafbrutet intill Hällskär, der en viss öppning var lemnad.

Neder Kalix den 9 Juni 1888.

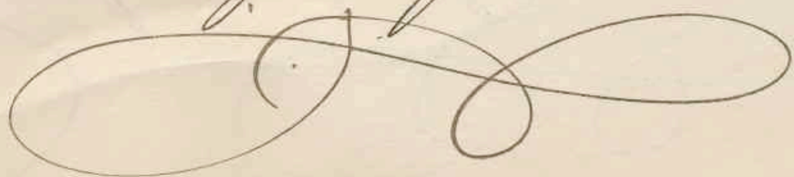
C. J. Wahlqvist. N. P. Gunnarsson.
Tullvaktmästare Handlande Nämndeman.

N:o 3.

Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hof Rätts Utslag på de besvär C. J. Bergström den äldre, J. A. Strömberg, K. O. Stenman, Albert Svanberg m. fl. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — alla i Ytterbyn, anfört deröfver att, sedan förvaltaren af Kalix revir Jägmästaren Axel Brodin, hos Konungens Befallningshafvande i

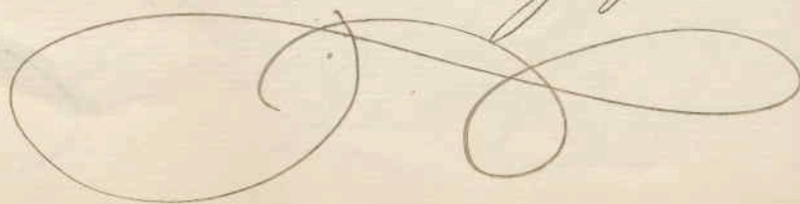
Norrbottens län för den åtgärd, hvartill jag kunde förefinnas, anmält, att det stängsel, som för laxfiskes bedrifvande finnes utslaget mellan Neder Kalix Kyrkoherdeboställe tillhöriga vid Kalix elfs utlopp belägna Båtön samt Kronan tillhöriga holmen Lilla Hällskäret, delvis försvårade sistnämnda holmes användning såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter och andra tillhörigheter, hvartill densamma enligt Kongl. Bref den 30 April 1881 vore anvisad, så har Konungens Befallningshafvande dels medelst resolution den 1 Juni 1887 förordnat Länsmannen C. G. Svenonius att genast undanrödja, tills vidare och intill dess annorlunda förordnades, så stor del af ifrågavarande fiskestängsel, som kunde pröfvas försvåra Lilla Hällskärs användning såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter och andra tillhörigheter, hvilken rifningsåtgärd blifvit af Svenonius den 4 i nämnda månad verkstäld, dervid af samma stängsel undanröjts en sträcka af tvåhundra fot, räknadt från det ställe invid stranden, der städigt djup

samt Kronan tillhöriga holmen Lilla Hällskäret, delvis försvårade sistnämnda holmes användning såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter och andra tillhörigheter, hvartill densamma enligt Kongl. Bref den 30 April 1881 vore anvisad, så har Konungens Befallningshafvande dels medelst resolution den 1 Juni 1887 förordnat Länsmannen C. G. Svenonius att genast undanrödja, tills vidare och intill dess annorlunda förordnades, så stor del af ifrågavarande fiskestängsel, som kunde pröfvas försvåra Lilla Hällskärs användning såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter och andra tillhörigheter, hvilken rifningsåtgärd blifvit af Svenonius den 4 i nämnda månad verkställd, dervid af samma stängsel undanröjts en sträcka af tvåhundra fot, räknadt från det ställe invid stranden, der ständigt djup af sex fot vidtager, dels, efter det Jägmästaren Brodin anmält, att den verkställda rifningen vore för ändamålet otillräcklig medelst resolution den 9 berörda Juni förständigat



Svenonius att af stängslet undanrödja ytter-
ligare etthundra fot, hvilken sistnämnda rifning
jemväl af Svenonius företagits, dels ock genom
utslag den 27 Juni 1887 enedan det genom om-
förmälta Kongl: Bref blifvit bestämdt, att de
Kongl. Maj:t och Kronan tillhöriga holmen Lill
Hällskäret skulle, med allmänheten förbehål-
len fiskerätt i tillstötande vatten, användas
såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter
och andra dess tillhörigheter, samt klagande
icke förebragt någon utredning till stöd för
sitt påstående, att Kongl. Maj:t och Kronan ej
skulle ega någon rätt till angränsande
vattnet, förty och vid af Svenonius med bi-
träden hållen undersökning sig visat, att de
enda ställe på holmen, hvarest landning
och uppdragning af virke kunde ega rum
vore den plats, der fiskestängslet i fråga
utan någon från Kongl. Maj:t och Kronans
sida fiskedelegarne lemnadt tillstånd blifvit
utslaget, samt den omständigheten att fiske-
rätt i angränsande vatten tillförsäkrats all-
mänheten icke kunnat medföra befogenhet
att utslå fiskestängslet på sätt som skett,

Kongl. Maj:t och Kronan tillhöriga holmen till Hällskäret skulle, med allmänheten förbehållen fiskerätt i tillstötande vatten, användas såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter och andra dess tillhörigheter, samt klaganden icke förebragt någon utredning till stöd för sitt påstående, att Kongl. Maj:t och Kronan ej skulle ega någon rätt till angränsande vattnet, förty och vid af Svenonius med biträden hållen undersökning sig visat, att det enda ställe på holmen, hvarest landning och uppdragning af virke kunde ega rum vore den plats, der fiskestängslet i fråga utan någon från Kongl. Maj:t och Kronans sida fiskedelegarne lemnadt tillstånd blifvit utslaget, samt den omständigheten att fiskerätt i angränsande vatten tillförsäkrats allmänheten icke kunnat medföra befogenhet att utslå fiskestängslet på sätt som skett, till men för det med holmen afsedda ändamål, förklarat berörda under den 1 och 9 Juni 1887 meddelade resolutioner fortfarande skola vara gällande. Öfver hvilka besvär Jägmästaren



Brodin sig förklarat, hvarefter klagandena med påminnelser inkommit; Gifvet i Stockholm den 4 Maj 1888.

Kongl. Hofrätten har tagit målet i öfvervägande; Och finner ej skäl göra ändring i Konungens Befallningshafvandes ofvanberörda resolution eller dess slutliga utslag; Skolande parterna, hvilka å ömse sidor fordrat ersättning för kostnaderna i målet härstädes sjelfve vidkännas sina kostnader. År och dag som förr skrifvet står.

På den Kongl. Hofrättens vägnar:

K. J. Berg.

E. Björkman.

Lika lydande med originalet intyga:

Aug. Östman Fredrik Enström.

Rätteligen afskrifvit intyga:

J. A. Öqvist. C. J. Svenonius.

Afskrift. Landshöfdinge Embetets i Norrbottens län utslag uppå en af J. Aug. Bergman för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co hos Konungens Befallningshafvande gjord ansökan att som Ytterby fiskeribolag genom

vägande, och parter ej skall göra ändring i Konungens Befallningshafvandes ofvanberörda resolution eller dess slutliga utslag; Skolande parterna, hvilka å ömse sidor fordrat ersättning för kostnaderna i målet härstädes samma kostnader sjelfve vidkännas. År och dag som förr skrifvet står.

På den Kongl. Hofrättens vägnar:

K. J. Berg.

E. Björkman.

Lika lydande med originalet intyga:

Aug. Östman Fredrik Enström.

Rätteligen afskrifvet intyga:

J. A. Öqvist. C. J. Svenonius.

Afskrift.

Landshöfdinge Embetets i Norrbottens län utslag uppå en af J. Aug. Bergman för Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o hos Konungens Befallningshafvande gjord ansökan att som Ytterby fiskeribolag genom pålverk för bedrifvande af laxfiske afstängt tillträdet till den af aktiebolaget arrenderade Neder Kalix prestbord underlydande vid Kalix

elfs utlopp belägna holmen Båtön, kronobetjeningen måtte förordnas att skyndsammast rifva ifrågavarande gålverk till den bredd lagen stadgar eller en tredjedel af vattenledens bredd, hvilken öppning vore nödvändig för framforsling af sökandebolagets timmerflottor m. m. öfver hvilken ansökan delegarne i Ytterby fiske genom kungörelse i Neder Kalix kyrka förelagts att sig förklara, hvarefter O. A. Ekholm, C. A. Olofsson, C. J. Nilsson, N. J. Nilsson, C. J. Svanberg gör N. O. Lundbäck, Olof Bergström, Sven Jönsson, G. W. Eglund J. O. Sandberg. N. A. Andersson, Joh. Fredr. Björkman, C. J. Bergström d. y. N. A. Holmström, Erik Nilsson, J. A. Nyman (bom), J. G. Ytterberg, J. A. Strömberg, C. J. Svanberg d. ä, A. Svanberg, E. Bolund, A. Bergström, J. A. Rönnqvist, Johan Rönnbäck, Johan Enbom, J. J. Risin, E. A. Strömbäck, Anna Helena Nilsson, C. J.

af vattenledens bredd, hvilken öpp-
ning vore nödvändig för framforsla
af sökandebolagets timmerflottor
m.m. öfver hvilken ansökan del-
egarne i Ytterby fiske genom kun-
görelse i Neder Kalix kyrka före-
lagts att sig förklara, hvarefter O.
A. Ekholm, C. A. Olofsson, C. J. Nilsson
N. J. Nilsson, C. J. Svanberg j:r N. O.
Lundbäck, Olof Bergström, Sven Jönsson,
G. W. Eglund. J. O. Sandberg. N. A.
Andersson, Joh. Fredr. Björkman,
C. J. Bergström d.y. N. A. Holmström,
Erik Nilsson J. A. Nyman (bom) J.
G. Ytterberg, J. A. Strömberg, C. J. Svan-
berg d.ä, A. Svanberg, E. Bolund, A.
Bergström, J. A. Rönnqvist Johan Rönn-
bäck, Johan Enbom, J. J. Risin, E. A.
Strömbäck, Anna Helena Nilsson, C. J.
Björkman, E. A. Lidström, C. O. Lindbäck,
N. A. Olofsson, Aug. Bergström och
N. J. Wenström genom O. H. Ström
enligt fullmakt med förklaring inom

föreskrifven tid inkommit; Gifvet å
Landskansliet i Luleå den 7 Juli 1888.

Landshöfdinge Embetet, som utan afseende lemnar hvad förklarandena anmärkt emot sökandens behörighet att för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co föra talan, har tagit hvad i målet förekommit i öfvervägande, och som utredt och ostridigt är att sökande aktiebolaget erhållit nyttjanderätten till holmen Båtön samt, då den omständigheten att rätten till omgifvande fiskevatten blifvit vid aftalet angående ifrågavarande nyttjanderätt undantagen, icke lagligen kan föranleda dertill att tillträdet till den af sökande aktiebolaget arrenderade holmen må genom fiskebyggnader förhindras, alltså och då genom i målet ingifvet intyg det måste anses ådagalagdt, att sökande aktiebolagets fria tillträde till ifrågavarande holme försvåras samt förklarandene icke visat, att de ega rätt att såsom skett till men för aktiebolaget stänga i vattnet, pröfvar Landshöfdinge Embetet med stöd af 21 § af Kongl. Förordningen den 30 December 1880 angående

[illegible]
laget Bergman Lummel & Co föra talan, har
tagit hvad i målet förekommit i öfvervägan-
de, och som utredt och ostridigt är att sökan-
de aktiebolaget erhållit nyttjanderätten till
holmen Båtön samt, då den omständigheten
att rätten till omgifvande fiskevatten blifvit
vid aftalet angående ifrågavarande nyttjan-
derätt undantagen, icke lagligen kan föran-
leda dertill att tillträdet till den af sökan-
de aktiebolaget arrenderade holmen må
genom fiskebyggnader förhindras, alltså och
då genom i målet ingifvet intyg det måste
anses ådagalagdt, att sökande aktiebola-
gets fria tillträde till ifrågavarande holme
försvåras samt förklarandene icke visat, att
de ega rätt att såsom skett till men för aktie-
bolaget stänga i vattnet, pröfvar Landshöf-
dinge Embetet med stöd af 21 § af Kongl.
Förordningen den 30 December 1880, angående
jordegares rätt öfver vattnet å hans grund,
jemförd med §§ 157 och 160 Utsökningslagen
skäligt förordna Länsmannen C. G. Svenonius
att efter undersökning på stället på fiske-

delegarnes bekostnad, som, der så erfordras, skall af sökanden förskjutas, undanrödja så stor del af ifrågavarande fiskestängsel, från Båtön räknadt, som kan vara af nöden för beredande af fritt tillträde till holmen Båtön för sökande bolaget tillhöriga bogserbåtar med virkesflottor.

Den med utslaget missnöjde ingifve sina besvär till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt före kl. 12 å fyratiofemte dagen efter delfående det vid äfventyr, om detta urakttlåtes, att besvären icke komma under pröfning.

År och dag som ofvan.

Landshöfdinge Embetet.

A. Enrén. A. Pipon.

Lika lydande med hufvudskriften betyga.

J. A. Wikstén. Anna Wikstén.

Rättegångsfullmakt in blanko för innehafvaren eller den han i sitt ställe förordnar.

Neder Kalix och Ytterbyn den 26 Maj 1888.

O. J. Ekholm O. A. Olofsson. C. J. Nilsson.

N. J. Nilsson C. J. Svanberg för A. O. Lundbäck

Olof Bergström Sven Jonsson C. W. Eglund

för sökande bolaget tillhöriga bogserbåtar med virkesflottor.

Den med utslaget missnöjde ingifve sina besvär till Kongl. Maj:t och Rikets Svea Hofrätt före kl. 12 å fyratiofemte dagen efter delfå det vid äfventyr, om detta urakttlåtes, att besvären icke komma under pröfning.

År och dag som ofvan.

Landshöfdinge Embetet.

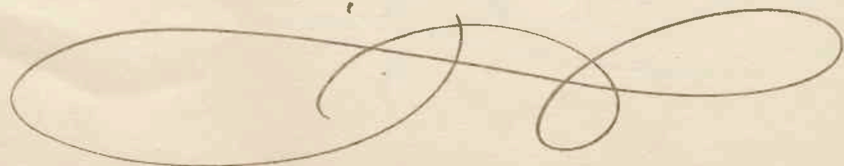
A. Enrén. A. Piper.

Lika lydande med hufvudskriften betyga J. A. Wikstén. Anna Wikstén.

Rättegångsfullmakt in blanko för innehafvaren eller den han i sitt ställe förordnar

Neder Kalix och Ytterbyn den 26 Maj 1888.

O. A. Ekholm O. A. Olofsson. C. J. Nilsson.
N. J. Nilsson C. J. Svanberg för A. O. Lundbäck.
Olof Bergström Sven Jonsson C. W. Elglund
J. O. Sandberg N. A. Andersson Joh. Fr. Björkman
E. J. Bergström d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson.
J. A. Nyman J. G. Ytterberg J. A. Strömberg
C. J. Svanberg d. ä. A. Svanberg. E. Bolund.



A. Bergström. J. A. Rönnqvist. Johan Rönnbäck
Johan Enbom. J. J. Risin. E. A. Strömbäck.
Anna Helena Nilsson. C. J. Björkman. E. A. Lindström.
C. O. Lindbäck. N. A. Olofsson. Aug. Bergström
N. J. Wenström.

Vittna: E. A. Sandström, J. J. Sandström.
Innehafver af J. Söderholm v. Häradshöfding.

1415. Ing. den 28 Juli 1888.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

För att biläggas våra till Kongl. Hofrätten ingifna besvär öfver Kongl. Maj:ts Befallningshafvandes i Norrbottens län utslag i mål emot Herr Grosshandlanden J. A. Bergman och för att än ytterligare styrka obefogenheten af dennes talan bifogas 2:ne af trovärdiga män utfärdade intyg, hvilka torde kunna tillmätas åtminstone lika stort vitsord, som det af extra tullroddaren Wahlqvist och handlanden Grunnarsson utgifna, äfvensom akten från Kongl. Maj:ts Befallningshafvande. Stockholm den 28 Juli 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson m. fl. Ytterby byamän.
genom J. Söderholm

Vittna E. A. Sandström, J. Sandström.
Innehafvex af J. Söderholm v. Häradshöfding.

1415. Ing. den 28 Juli 1888.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

För att bifogas våra till Kongl. Hofrätten ingifna besvär öfver Kongl. Maj:ts Befallningshafvandes i Norrbottens län utslag i mål emot Herr Grosshandlanden J. A. Bergman och för att än ytterligare styrka obefogaheten af dennes talan bifogas 2:ne af trovärdiga män utfärdade intyg, hvilka torde kunna tillmätas åtminstone lika stort vitsord, som det af extra tullroddaren Wahlqvist och Handlanden Grunnarsson utgifna, äfvensom akten från Kongl. Maj:ts Befallningshafvande. Stockholm den 28 Juli 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson m. fl. Ytterby byamän.
genom J. Söderholm
enl. förut inlemnad fullmakt.

Att Ytterby laxfiskestängsel icke hindrar fritt tillträde till stränderna hvarsom helst

på Båtön, varder härmed intygadt.
Neder Kalix den 23 Juli 1887.

A. Olsson — J. U. Landström — P. G. Schwaltz
Stufver. — Skeppsförare — Skeppshandlare
Karlsborg — å Evelina. — Karlsborg.

Undertecknade få härmed intyga:
1º att Ytterby fiskestängsel icke hindra fritt tillträde till stränderna hvar som helst å Båtön.
2º att bogserbåtar med timmerflottor oberoende af fiskestängslet kunna tillägga å alla de ställen å Båtön, der djupet invid stränderna är sådant, att bogserbåtarna och flottorna kunna komma intill stränderna.
3º att upplåggning af sågtimmer aldrig förekommit å Båtön.
4º att fiskestängslet från det ställe invid Båtön, der det börjar, ända till dess det uppnår karet, hvarest notdragning sker icke är öfver två fot bredt samt att karet är beläget cirka två hundra famnar ifrån Båtö-stranden. Neder Kalix den 12 Juli 1888.
C. U. Strömbeck — C. J. Johansson

Undertecknade få härmed intyga:
1:o att Ytterby fiskestängsel icke hindrar fritt tillträde till stränderna hvar som helst å Båtön:
2:o att bogserbåtar med timmerflottor oberoende af fiskestängslet kunna tillägga å alla de ställen å Båtön, der djupet invid stränderna är sådant, att bogserbåtarna och flottorna kunna komma intill stränderna.
3:o att upplaggning af sågtimmer aldrig förekommit å Båtön.
4:o att fiskestängslet från det ställe invid Båtön, der det börjar, ända till dess det uppnår Karet, hvarest notdragning sker icke är öfver två fot bredt samt att Karet är beläget cirka två hundra famnar ifrån Båtö-stranden. Neder Kalix den 12 Juli 1888.

C. U. Strömbeck C. J. Johansson
Hemmansegare i Hemmansegare i
Vånsfjärden Neder Kalix. Stafön Neder Kalix.

Vittna: Johan Rönnqvist arbetare i Gammelgården Neder Kalix. J. O. Eriksson Arbetare i Sänkmyran Neder Kalix.

Till Kongl. Majt:s Befallningshafvande i Luleå.

Resolution.

Ansökningshandlingarne kommuniceras delegarne i Ytterby fiskeribolag, hvilka ega att inom tolf dagar efter det handlingarne blifvit i Neder Kalix sockens kyrka upplästa förklaring till länsmannen C. G. Svenonius, hos hvilken handlingarne under förklarings tiden blifva tillgängliga, afgifva vid äfventyr att målet på förebragte skäl ändock afgöres. Luleå Landskansli den 16 Juni 1888.

Landshöfdinge Embetet.

J. Zetterstedt. G. Ullman.

Som Ytterby fiskeribolag, sedan det för liden höst upptagit sin laxgård, ånyo genom pålverk, för bedrifvande af laxfiske, för oss afstängt tillträdet till vår, enligt hvad af bilaga N:o 1 inhemtas på tioårigt arrende innehafvande, prestbordet underlydande Båtön, så få undertecknade härmed ödmjukligen anhålla, att kronobetjeningen förordnas, att skyndsammast rifva ifrågavarande pålverk till den bredd, som lag berättigar eller 1/3 del af vattenledens bredd, hvilket är nöd

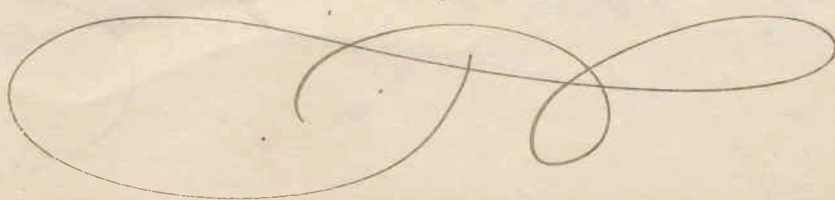
blifvit i Neder Kalix sockens kyrka upplästa förklaring till länsmannen C. G. Svenonius, hos hvilken handlingarne under förklarings-tiden blifva tillgängliga, afgifva vid äfventyr att målet på förebragte skäl ändock afgöres. Luleå Landskansli den 16 Juni 1888.

Landshöfdinge Embetet.

J. Zetterstedt. G. Ullman.

Som Ytterby fiskeribolag, sedan det förliden höst upptagit sin laxgård, ånyo genom pålverk, för bedrifvande af laxfiske, för oss afstängt tillträdet till vår, enligt hvad af bilaga N:o 1 inhemtas, på tioårigt arrende innehafvande, prestbordet underlydande Båtön, så få undertecknade härmed ödmjukligen anhålla, att kronobetjeningen förordnas, att skyndsammast rifva ifrågavarande pålverk till den bredd, som lag berättigar eller 1/3:del af vattenledens bredd, hvilket är nödvändigt för att kunna erbjuda en begvän passage vid boxering af virkesflottor med mera.

I öfrigt hänvisas vördsamligen till hosföljande syneinstrument, hvarigenom är vordet



konstateradt, att det fria tillträdet till Båtön
på östra sidan är afstängdt genom sagde
fiskeribolags pålverk, som räcker ända in
till Hållskär, och som i år till och med synes
gå längre östligt på norra sidan om Håll-
skär än hvad förhållandet var förledet år.

Afven bifogas afskrift af det Kongl. Maj:ts
och Rikets Svea Hofrätts utslag, hvarigenom
fiskeribolagets besvär öfver Kongl. Maj:ts Be-
fallningshafvandes utslag angående rifning
vid Hållskär äro lemnade utan afseende. Neder-
Kalix den 9 Juni 1888.

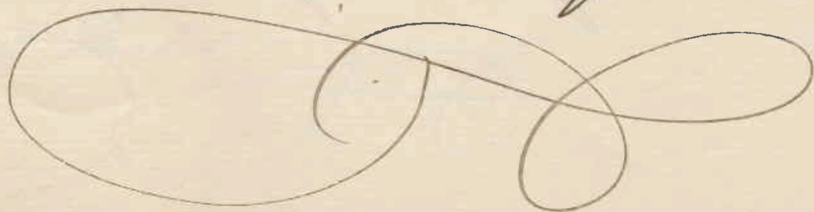
För Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o
J. Aug. Bergman.

Till Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o
upplåter undertecknad på arrende under
tio års tid Nederkalix pastorsboställe under-
lydande Båtön med hvad dertill hörer, fiske-
rätten dock deri icke inberäknad, på följande
vilkor:

1:o Årliga arrendeafgiften betalas till prest-
bordsinnehafvaren vid anfordran den 31 Decem-
ber hvarje år med Ett hundra femtio (150) kronor,

skär än hvad förhållandet var förledet år.
Äfven bifogas afskrift af det Kongl. Majts och Rikets Svea Hofrätts utslag, hvarigenom fiskeribolagets besvär öfver Kongl. Majts Befallningshafvandes utslag angående rifvning vid Hällskär äro lemnade utan afseende. Neder Kalix den 9 Juni 1888.
För Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o
J. Aug. Bergman.

Till Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o upplåtes undertecknad på arrende under tio års tid Nederkalix pastorsboställe underlydande Båtön med hvad dertill hörer, fiskerätten dock deri icke inberäknad, på följande vilkor:
1:o Årliga arrendeafgiften betalas till prestbordsinnehafvaren vid anfordran den 31 December hvarje år med Ett hundra femtio (150) kronor;
2:o Skogen å nämnda ö förbehålles för bostället innehafvarens räkning, likasom ock den del af stränderna och marken, som behöfves för att upplägga och afhemta boställsinnehafvarens



afverkade ved.

3:o Arrendetiden slutar före ofvan utsatta termin om arrendatorerne icke fullgöra här bestämda vilkor eller om boställsinnehafvarens besittningstid slutar förut.

Skulle 6 månader före arrendetidens utgång ej uppsägning af någondera parten hafva egt rum, anses kontraktet prolongeradt för ytterligare ett år och så vidare ett år efter annat.

Häraf äro två lika lydande exemplar upprättade och utvexlade, hvilket skedde i

Neder Kalix den 16 April 1887.

O. A. Lindfors

Godkännes för Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o

J. A. Bergman.

Egenhändiga namnteckningarna intyga:

G. Öqvist. J. Öqvist.

Lika lydande med originalet intyga:

Aug. Östman Edv. Berg.

Dertill anmodade hafva undertecknade denna dag verkställt besigtning af den, af en del af Ytterby byamän i Kalix elfutelopp

Skulle 6 månader före arrendetidens utgång ej uppsägning af någondera parten hafva egt rum, anses kontraktet prolongeradt för ytterligare ett år och så vidare ett år efter annat.

Häraf äro två lika lydande exemplar upprättade och utvexlade, hvilket skedde i

Neder kalix den 16 April 1887.

P. A. Lindfors

Godkännes för Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o

J. A. Bergman.

Egenhändiga namnteckningarna intyga:

G. Öqvist. J. Öqvist.

Lika lydande med originalet intyga:

Aug. Östman Edv. Berg.

Dertill anmodade hafva undertecknade denna dag verkställt besigtning af den, af en del af Ytterby byamän i Kalix elf utelagna laxfiskebyggnaden emellan Båtön och Hällskär och hafva vi derwid befunnit byggnadens första påle, åt Båtöstranden till, vara nedslagen på ett djup af något öfver fyra /4./ fot

och på ett afstånd af 78 fot från sjöloggen vid besigtningstillfället, och då, enligt vår åsigt, rådande medelvattenstånd, och befanns denna öppning mellan stranden och pålen vara så grund att en vanlig segelbåt icke kunde der obehindradt passera, ännu mindre vid större utfall, då botten mer eller mindre måste träda i dagen.

Denna laxfiskebyggnad befanns alltifrån angifna pålen vid Båtöstranden fortgå oafbrutet intill Hällskär, der en viss öppning var lemnad.

Neder Kalix den 9 Juni 1888.

C. J. Dahlqvist N. P. Gunnarsson
Tullvaktmästare Handlande & Nämndeman

Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätts utslag på de besvär C. J. Bergström den äldre, P. A. Ström-berg, N. O. Stenman, Albert Swanberg m.fl. = . = . = alla i Ytterbyn anfört deröfver att, sedan förvaltaren af Kalix revir Jägmästaren Axel Brodin, hos Konungens Befallningshafvande i Norrbottens län för den åtgärd hvartill fog kunde förefinnas, anmält, att det stängsel, som för

der obehindradt passera, ännu mindre vid större utfall, då botten mer eller mindre måste träda i dagen.

Denna laxfiskebyggnad befanns alltifrån angifna pålen vid Båtöstranden fortgå och brutet intill Hältskär, der en viss öppning var lemnad.

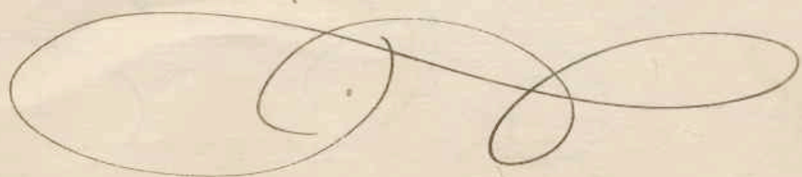
Neder Kalix den 9 Juni 1888.

C. J. Wahlqvist N. P. Gunnarsson
Tullvaktmästare Handlande & Nämndeman

Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätts utslag på de besvär C. J. Bergström den äldre, P. A. Strömberg, N. O. Stenman, Albert Svanberg m.fl. = = = alla i Ytterbyn anfört deröfver att, sedan förvaltaren af Kalix revir Jägmästaren Axel Brodin, hos Konungens Befallningshafvande i Norrbottens län för den åtgärd hvartill fog kunde förefinnas, anmält, att det stängsel, som för laxfiskes bedrifvande funnes utslaget mellan Neder Kalix kyrkoherdeboställe tillhöriga vid Kalix elfs utlopp belägna Båtön samt Kronan tillhöriga holmen Lilla Hältskäret, delvis förswårade

sistnämnda holmes användning såsom upplags-
plats för Kronans skogseffekter och andra
tillhörigheter, hvartill densamma enligt Kongl.
brefvet den 30 April 1881 vore anvisad, så har
Konungens Befallningshafvande dels medelst
resolution den 1 Juni 1887 förordnat länsman-
nen C. G. Svenonius att genast undanrödja,
tillsvidare och intilldess annorlunda förord-
nades, så stor del af ifrågavarande fiske-
stängsel, som kunde profvas försvåra Lilla
Hällskärets användning såsom upplagsplats
för Kronans skogseffekter och andra tillhörig-
heter, hvilken rifningsåtgärd blifvit af Sveno-
nius den 4 i nämnda månad verkställd,
dervid af samma stängsel undanrögts en
sträcka af tvåhundra fot, räknadt från
det ställe invid stranden, der stadigt djup
af sex fot vidtoge, dels efter det Jägmästa-
ren Brodin anmält, att den verkställda
rifningen vore för ändamålet otillräcklig
medelst resolution den 9 berörda Juni för-
ständigat Svenonius att af stängslet undan-
rödja ytterligare ett hundra fot hvilken sist-
nämnda rifning jemväl af Svenonius före-

resolution den 1 Juni 1887 förordnat länsmannen C. G. Svenonius att genast undanrödja, tillsvidare och intilldess annorlunda förordnades, så stor del af ifrågavarande fiskestängsel, som kunde pröfvas försvåra Lilla Hällskärets användning såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter och andra tillhörigheter, hvilken rifningsåtgärd blifvit af Svenonius den 4 i nämnda månad verkställd, dervid af samma stängsel undanrögts en sträcka af tvåhundra fot, räknadt från det ställe invid stranden, der stadigt djup af sex fot vidtoge, dels efter det Jägmästaren Broddén anmält, att den verkställda rifningen vore för ändamålet otillräcklig medelst resolution den 9 berörda juni förständigat Svenonius att af stängslet undanrödja ytterligare ett hundra fot, hvilken sistnämnda rifning jemväl af Svenonius företagits, dels ock genom utslag den 27 Juni 1887 emedan det genom omförmälta Kongl. Bref blifvit bestämdt, att den Kongl. Majt. och Kronan tillhöriga holmen Lilla Hällskäret skulle med



allmänheten förbehållen fiskerätt i tillstötande vatten, användas såsom upplagsplats för Kronans skogseffekter och andra dess tillhörigheter, samt klagandena icke förebragt någon utredning till stöd för sitt påstående, att Kongl. Maj:t och Kronan ej skulle ega någon rätt till angränsande vattnet förty och vid af Svenonius med biträden hållen undersökning sig visat, att det enda ställe å holmen hvarest landning och uppdragning af virke kunde ega rum, vore den plats, der fiskestånget i fråga utan någon från Kongl. Maj:t och Kronans sida fiskedelegarne lemnat tillstånd blifvit utslaget, samt den omständigheten att fiskerätt i angränsande vatten tillförsäkrats allmänheten icke kunnat medföra befogenhet att utelå fiskeståndslet på sätt, som skett till men för det med holmen afsedda ändamål, förklarat berörda under den 1 och 9 Juni 1887 meddelade resolutioner fortfarande skola vara gällande. Öfver hvilka besvär Jägmästaren Brodin sig förklarat, hvarefter klagandena med påminnelser inkommit; Gifvet i Stockholm den 4 Maj 1888.

Kongl. Maj:t och Kronan ej skulle ega någon rätt till angränsande vattnet förty och vid af Svenonius med biträden hållen undersökning sig visat, att det enda ställe å holmen hvarest landning och uppdragning af virke kunde ega rum, vore den plats, der fiskestångslet i fråga utan någon från Kong. Maj:t och Kronans sida fiskedelegarne lemnat tillstånd blifvit utslaget, samt den omständigheten att fiskerätt i angränsande vatten tillförsäkrat allmänheten icke kunnat medföra befogenhet att utslå fiskestångslet på sätt, som skett till men för det med holmen afsedda ändamål, förklarat berörda under den 1 och 9 Juni 1887 meddelade resolutioner fortfarande skola vara gällande. Öfver hvilka besvär Jägmästaren Brodin sig förklarat, hvarefter klagandena med påminnelser inkommit; Gifvet i Stockholm den 4 Maj 1888.

Kongl. Hofrätten har tagit målet i öfvervägande; och finner ej skäl göra ändring i Konungens Befallningshafvandes ofvanberörda resolutioner eller dess slutliga utslag; skolande parterna, hvilka

å ömse sidor fordrat ersättning för kostnaderna i målet härstädes samma kostnader sjelfve vidkännas. År och dag som förr skrifvet står.

På den Kongl. Hofrättens vägnar:

A. J. Berg.

E. Björkman.

Lika lydande med originalet intyga:

Aug. Östman. Fredrik Enström.

Afskrift.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Norrbottens län.

Med anledning af den ansökan, som Herr J. A. Bergman i Aktiebolaget Bergman Hummel et C:os namn hos länsstyrelsen gjort om utfiring af Ytterby laxfiskestängsel utanför Båtön, få vi härmed anföra:

Herr Bergman har tagit sig frihet att utan fullmakt göra ansökningen i aktiebolaget Bergman Hummel et C:os namn och hemställa vi derför, synnerligast som Herr Bergman enskildt icke har något med Båtön att skaffa, att ansökningen icke måtte till pröfning upptagas.

Om Kongl. Maj:ts Befallningshafvande emel-

E. Björkman.

Lika lydande med originalet intyga:
Aug. Östman. Fredrik Enström.

Afskrift.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i
Norrbottens län.

Med anledning af den ansökan, som Herr
J. A. Bergman i Aktiebolaget Bergman Hummel
etc:s namn hos länsstyrelsen gjort om rifning
af Ytterby laxfiskestängsel utanför Båtön,
få vi härmed anföra:

Herr Bergman har tagit sig frihet att utan
fullmakt göra ansökningen i aktiebolaget
Bergman Hummel etc:s namn och hemställa vi
derför, synnerligast som Herr Bergman en-
skildt icke har något med Båtön att skaffa,
att ansökningen icke måtte till pröfning upp-
tagas.

Om Kongl. Maj:ts Befallningshafvande emel-
lertid oaktadt vårt bestridande skulle pröfva
ansökningen, få vi vördsamt yrka att densam-
måtte ogillas, då Herr Bergman icke visat att
fiskestängslet på något sätt hindrar fritt

tillträde till Båtön samt Aktiebolaget Bergman Hummel etc. icke har någon rätt till vattnet utanför densamma, då, om sådan rätt tillkommer ön, den, enligt hvad arrendekontraktet med prestbordsinnehafvaren utvisar, uttryckligen blifvit undantagen från arrendet.

Beträffande det vid Herr Bergmans ansökning fogade intyget af C. J. Vahlqvist, som Herr Bergman upphögt till rang, heder och värdighet af tullvaktmästare, ehuru Kongl. Generaltullstyrelsen ännu ej utnämnt honom dertill samt af N. P. Gunnarsson, som Herr Bergman förklarat vara nämndeman, ehuru han ännu ej dertill blifvit vald, så är detta intyg af ingen betydelse, då utom det att intyget är osannt, Konungens Befallningshafvande redan bestämt hvar farled skall framgå mellan Båtön och Lilla Kattskäret, ehuru beslutet härom ännu ej vunnit laga kraft, samt hvarken Herr Vahlqvist eller Gunnarsson haft något förordnande att verkställa undersökning för ytterligare farleds inrättande utanför Båtön.

Herr Bergman, som hyllar den jesuitiska satsen, att ändamålet helgar medlen, har vid

ligen blifvit undantagen från arrendet.

Beträffande det vid Herr Bergmans ansökning fogade intyget af C. J. Wahlqvist, som Herr Bergman upphöjt till rang, heder och värdighet af tullvaktmästare, ehuru Kongl. Generaltullstyrelsen ännu ej utnämnt honom dertill samt af N. P. Gunnarsson, som Herr Bergman förklarat vara nämndeman, ehuru han ännu ej dertill blifvit vald, så är detta intyg af ingen betydelse, då utom det att intyget är osannt, Konungens Befallningshafvande redan bestämt hvar farled skall framgå mellan Båtön och Lilla Hallskäret, ehuru beslutet härom ännu ej vunnit laga kraft, samt hvarken Herr Wahlqvist eller Gunnarsson haft något förordnande att verkställa undersökning för ytterligare farleds inrättande utanför Båtön.

Herr Bergman, som hyllar den jesuitiska satsen, att ändamålet helgar medlen, har vid sin ansökan bifogat afskrift af ett Kongl. Svea Hofrätts utslag af 4 sistlidne Maj, hvarigenom anförda besvär öfver rifning af Ytterby laxfiskestängsel utanför Lilla Hallskäret, som icke

hör till denna sak, blifvit ogillade, men låtsar som om han ej kände till i afskrift bifogade Kongl. Svea Hofrätts Utslag af 9 sistlidne April, hvarigenom Konungens Befallningshafvandes Utslag af 9 Augusti förlidet år rörande rifning af fiskestängslet vid Båtön blifvit upphäfdt. Herr Bergman vet ock att detta Hofrättens utslag, af 9 sistlidne April, som enhälligt fattats tagit åt sig laga kraft samt att Kongl. Hofrättens utslag af 4 sistlidne Maj hvarom icke alla de af Kongl. Hofrättens ledamöter, som dömde i saken varit ense (Assessor Westrin upphäfde såväl länsstyrelsens tvenne resolutioner som utslaget i saken) deremot blifvit öfverklagadt hos Kongl. Maj:t, men Herr Bergman har, för att om möjligt nå målet, ignorerat dessa förhållanden.

Vi hoppas nu emellertid att Herr Bergmans ansökan, som uteslutande tillkommit för att omöjliggöra vårt laxfiske, icke skall krönas med framgång, utan afslås såsom alldeles obefogad.

Att blifva tillerkända två kronor hvardera för denna förklarings afgifvande åfvensom

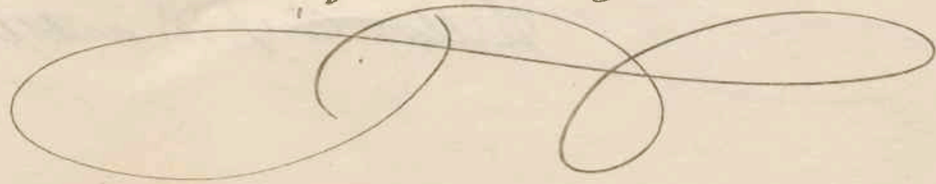
ning af fiskestängslet vid Båton blifvit upp-
häfdt. Herr Bergman vet ock att detta Hofrättens
utslag, af 9 sistlidne April, som enhälligt fattats,
tagit åt sig laga kraft samt att Kongl. Hof-
rättens utslag af 4 sistlidne Maj hvarom icke
alla de af Kongl. Hofrättens ledamöter, som
dömde i saken varit ense (Assessor Westrin
upphäfde såväl länsstyrelsens tvenne resolu-
tioner som utslaget i saken) deremot blifvit
öfverklagadt hos Kongl. Maj:t, men Herr Berg-
man har, för att om möjligt nå målet, ignore-
rat dessa förhållanden.

Vi hoppas nu emellertid att Herr Bergmans
ansökan, som uteslutande tillkommit för att
omöjliggöra vårt laxfiske, icke skall krönas
med framgång, utan afslås såsom alldeles
obefogad.

Att blifva tillerkända två kronor hvar-
dera för denna förklarings afgifvande äfvensom
hvad som åtgår till lösen för blifvande ut-
slag få vi vördsamt anhålla.

Neder Kalix den 28 Juni 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson. C. J. Nilsson.



N. P. Nilsson. C. J. Svanberg för N. O. Lindbäck
Olof Bergström Sven Jonsson. C. W. Eglund
J. O. Sandberg. N. A. Andersson Joh. Fr. Björkman
C. J. Bergström d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson
J. P. Nyman. J. G. Ytterberg. P. A. Strömberg.
C. J. Svanberg d. ä. A. Svanberg. E. Bolund.
A. Bergström P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck
Johan Enbom. J. J. Risin E. A. Strömbäck
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lindbäck N. A. Olofsson Aug. Bergström
N. P. Wennström. alla i Ytterbyn.
genom O. A. Ström enligt fullmakt.

Rättegångsfullmakt in blanko för innehafvaren eller den han i sitt ställe förordnar.
Neder Kalix och Ytterbyn den 26 Maj 188[illegible]
O. A. Ekholm O. A. Olofsson C. J. Nilsson.
N. J. Nilsson C. J. Svanberg för N. O. Lindbäck
Olof Bergström. Sven Jonsson C. W. Eglund.
J. O. Sandberg N. A. Andersson Joh. Fr. Björkman
C. J. Bergström d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson
J. P. Nyman (bom) J. G. Ytterberg P. A. Strömberg
C. J. Sandberg d. ä. A. Svanberg E. Bolund.
A. Bergström P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck

C. J. Svanberg d. ä. A. Svanberg. E. Bolund.
A. Bergström P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck
Johan Enbom. J. J. Risin E. A. Strömbäck
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lindbäck N. A. Olofsson Aug. Bergström
N. P. Wennström. alla i Ytterbyn.
genom O. H. Risön enligt fullmakt.

Rättegångsfullmakt in blanko för innehafvaren eller den han i sitt ställe förordnar.
Neder Kalix och Ytterbyn den 26 Maj 1888.
O. A. Ekholm O. A. Olofsson C. J. Nilsson.
N. J. Nilsson C. J. Svanberg för N. O. Lundbäck
Olof Bergström. Sven Jonsson G. W. Eglund.
J. O. Sandberg N. A. Andersson Joh. Fr. Björkman
C. J. Bergström d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson
J. P. Nyman (bom) J. G. Ytterberg P. A. Strömberg
C. J. Sandberg d. ä. A. Svanberg E. Bolund.
A. Bergström P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck.
Johan Enbom. J. J. Risin E. A. Strömbäck.
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lindbäck. N. A. Olsson. Aug. Bergström.
N. P. Wenström.
Vittna E. A. Sandström J. J. Sandström.

Enligheten med originalet intyga:
Helena Svenonius. C. G. Svenonius.
Att originalet till förestående fullmakt
blifvit Härstädes företedt, men återtaget, betyga
gar Nederkalix Länsmanskontor den 29 juni 1888.
C. G. Svenonius.

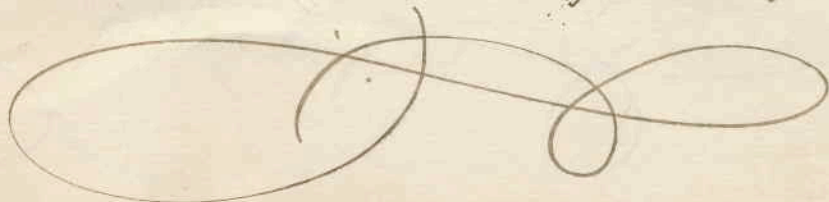
Afskrift af Afskrift.

Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätts
Utslag på de besvär Hemmansegarne
C. J. Bergström d. ä., J. G. Ytterberg, P. A.
Strömberg, N. O. Lundbäck, N. O. Stenman,
C. J. Nilsson, Albert Svanberg, C. J. Björkman
J. O. Sandberg, N. P. Wennström, E.
A. Strömbäck, C. J. Bergström den yngre,
C. J. Svanberg d. y., Anna Helena Nilsson,
C. J. Svanberg den äldre, E. Bolund d. ä.,
A. Bergström, O. Bergström, P. A. Rönnqvist,
G. W. Englund, Erik Sjöström, Johan Rönnbäck,
J. J. Risin, Johan Enbom, Sven
Jönsson, C. O. Nyman. J. J. Björkman, N.
J. Nilsson, Aug. Bergström, J. E. Nyman.
A. G. Lidström. O. A. Olsson, C. O. Lundbäck,
O. A. Ekholm. N. A. Olofsson. A. Andersson,
Erik Nilsson och N. A. Holmström i Ytter

C. G. Svenonius.

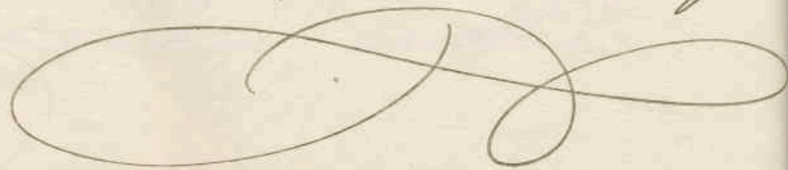
Afskrift af Afskrift.

Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätts Utslag på de besvär Hemmansegarne C. J. Bergström d. ä., J. G. Ytterberg, P. A. Strömberg, N. O. Lindbäck, N. O. Stenman, C. J. Nilsson Albert Svanberg, C. J. Björkman J. O. Sandberg, N. P. Wennström, E. A. Strömbäck, C. J. Bergström den yngre, C. J. Svanberg d. y., Anna Helena Nilsson, C. J. Svanberg den äldre, E. Bolund d. ä., A. Bergström, O. Bergström, P. A. Rönnqvist, G. W. Englund, Erik Sjöström, Johan Rönnbäck, J. J. Risin, Johan Enbom, Sven Jönsson, C. O. Nyman. J. J. Björkman, N. J. Nilsson, Aug. Bergström, J. R. Nyman A. G. Lidström. O. A. Olsson, C. O. Lindbäck, O. A. Ekholm, N. A. Olofsson, A. Andersson, Erik Nilsson och N. A. Holmström i Ytterbyn såsom egare till en i Kalix elf uppförd laxfiskebyggnad anfört deröfver att Konungens Befallningshafvande i Norrbottens län, hvarest aktiebolaget Bergman



Hummel ett_ sökt, att då fritt tillträd
till af bolaget arrenderade, Nederkalix
prestbord underlydande i Kalix elf be
lägna holmen Båtön obehörigen hind
des genom ett pålverk, som blifvit i en
ven utslaget af ett fiskelag från Ytt
byn berörda stängsel måtte genom K
nobetjeningens försorg undanrödjas till
en bredd af minst trehundra alnar
från land på sex fots djup räknadt
har, efter det åtskillige af egarne till
omförmälda pålverk i afgifven förkla
ring invändt, bland annat, att äfven
om med besittningen af Båtön följde
rätt till vattnet deromkring, sådan
rätt blifvit vid utarrenderingen af ho
men undantagen, genom utslag den
9 Augusti 1887, enär bolaget förvärfvat
sig nyttjanderätt till omförmälda ho
me, samt, om ock rätten till omgifvande
fiskevatten blifvit från nyttjanderätten
undantagen, denna omständighet icke
kunde föranleda dertill att tillträdet
till holmen finge af fiskerättens in

ven utslaget af ett fiskelag från Ett
byn berörda stängsel måtte genom kr
nobetjeningens försorg undanrödjas till
en bredd af minst trehundra alnar
från land på sex fots djup räknadt,
har, efter det åtskillige af egarne till
omförmälda pålverk i afgifven förkla
ring invändt, bland annat, att äfven
om med besittningen af Båtön följde
rätt till vattnet deromkring, sådan
rätt blifvit vid utarrenderingen af hol
men undantagen, genom utslag den
9 Augusti 1887, enär bolaget förvärfvat
sig nyttjanderätt till omförmälda hol
me, samt, om ock rätten till omgifvande
fiskevatten blifvit från nyttjanderätten
undantagen, denna omständighet icke
kunde föranleda dertill att tillträdet
till holmen finge af fiskerättens in
nehafvare omöjliggöras, förty på det sätt
bifallit ansökningen, att Länsmannen
C. G. Svenonius förordnades att på fiske
delegarnes bekostnad undanrödja ifråg



varande fiskebyggnad, dock endast i den händelse och i den mån genom densamma tillträdet till Båtön förhindrades; Öfver hvilka besvär J. A. Bergman och C. J. Åkerström å bolagets vägnar sig förklarat; hvarefter klagandena inkommit med påminnelser, som blifvit å vederdelosidan bemötta; Gifvet i Stockholm den 9 April 1888.

Kongl. Hofrätten har företagit målet; och hvad angår af klagandena i påminnelserna framställdt yrkande derom att, då besvären blifvit af Kongl. Hofrätten utställde till kommunikation med ofvan nämnda bolags styrelse att deröfver förklara sig, samt besvären för sådant ändamål jemväl blifvit delgifna de tre ledamöter i styrelsen, hvaraf densamma bestode, men endast två af dem utan uppdrag af den tredje å bolagets vägnar undertecknat förklaringen, något afseende vid densamma ej måtte fästas, så enär, enligt hvad härtädes företedt transsumt af den för bolaget utaf Kongl. Maj:t fastställda ordning utmärker, två af medlemmarne i styrelsen ega att för

nar sig förklarat; hvarefter klagan-
derna inkommit med påminnelser,
som blifvit å vederdelosidan bemötta,
Gifvet i Stockholm den 9 April 1888.

Kongl. Hofrätten har företagit målet; och
hvad angår af klagandena i påminnelserna
framstäldt yrkande derom att, då besvären blif-
vit af Kongl. Hofrätten utstälde till kommuni-
kation med ofvan nämnda bolags styrelse
att deröfver förklara sig, samt besvären för
sådant ändamål jemväl blifvit delgifna de tre
ledamöter i styrelsen, hvaraf densamma bestode,
men endast två af dem utan uppdrag af
den tredje å bolagets vägnar undertecknat
förklaringen, något afseende vid densamma
ej måtte fästas, så enär, enligt hvad härtill
des företedt transsumt af den för bolaget
utaf Kongl. Maj:t fastställda ordning utmärker,
två af medlemmarne i styrelsen ega att för
bolaget ingå bindande skriftliga aftal, samt
Bergman och Åkerström såsom ledamöter i
styrelsen följaktligen varit berättigade att å
styrelsens vägnar afgifva förklaring i målet,

varder omförmälda yrkande lemnadt utan v
dare afseende.

Beträffande besvären, så emedan det ick
emot klagandenes bestridande är i målet u
redt, att ifrågavarande fiskebyggnad hindrar
fritt tillträde till Båtön, finner Kongl. Hof-
rätten, med ändring af Konungens Befallnin
hafvandes utslag, förevarande ansökning ic
kunna bifallas; Skolande parterna, hvilka å
ömse sidor fordrat ersättning för kostnad
ne i målet härstädes, desamma hvar för sig
vidkännas. År och dag som förr skrifvet står.

På den Kongl. Hofrättens vägnar:

K. J. Berg.

E. Björkman

Enligheten med originalet intyga:

Helene Svenonius. C. G. Svenonius.

Vidimeras. Ex officio: J. Piper."

Afskrift af Afskrift.

N:o 315.

1887 den 23 September föredrogs inför Kon
Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt här inneslutn
besvär; och

Resolverades.

fritt tillträde till Båtön, finner Kongl. Hofrätten, med ändring af Konungens Befallningshafvandes utslag, förevarande ansökning icke kunna bifallas; Skolande parterna, hvilka å ömse sidor fordrat ersättning för kostnaderne i målet härstädes, desamma hvar för sig vidkännas. År och dag som förskrifvet står.

På den Kongl. Hofrättens vägnar:

A. J. Berg.

E. Björkman.

Enligheten med originalet intyga:

Helene Svenonius. C. G. Svenonius.

Vidimeras. Ex officio: A. Piper."

Afskrift af Afskrift.

№ 315.

1887 den 23 September föredrogs inför Kongl. Majts och Rikets Svea Hofrätt här inneslutna besvär; och

Resolverades

Besvären kommuniceras styrelsen för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co att inom fyratiofem dagar från den dag besvärshandlingarne blifvit styrelsen tillställda, förklaring i målet ti

C. J. Bergström d. ä. i Ytterbyn m.fl.

(2.)

Bel. med styr. en (1) krona

Kongl. Hofrätten ingifva, vid äfventyr att ej vidare i Kongl. Hofrätten höras. Åliggande klaganderne att besvärshandlingarna uttaga och dem i hufvudskrift eller besannad afskrift vederparten tillställa så ock att inom sextio dagar från den Femte (5) Oktober 1887 eller sist den Femte (5) December 1887 till Kongl. Hofrätten inkomma med bevis om dagen då vederparten af besvärshandlingarne fått del, samt återställa handlingarne eller ingifva styrkt afskrift deraf. Underlåta klagandena att inom föreskrifven tid inkomma med bevis om delgifvandet, och kommer ej heller vederparten in med förklaring, eller varder ej inom samma tid besvärshandlingarna återstälda eller styrkt afskrift deraf ingifven, blifva besvären ej till vidare pröfning upptagna.

Efter befallning
E. Björkman.

J. Bergström d. ä. i Ytterbyn m. fl.
Bel. med stpl. en [1]/[1] krona. 129

1677.

Ing. den 9 September 1887.

Till Kongl. Maj:t och Rikets Svea Hofrätt.

Landshöfdinge Embetets i Norrbottens län härjemte bifogade Utslag af den 9 dennes få vi härmed vördsamt öfverklaga.

Landshöfdinge Embetet har funnit skäligt

från den Femte /5/ Oktober 1887 eller sist den Femte /5/ December 1887 till Kongl. Hofrätten inkomma med bevis om dagen då vederparten af besvärshandlingarne fått del, samt återställa handlingarne eller ingifva styrkt afskrift deraf. Underlåta klagandena att inom föreskrifven tid inkomma med bevis om delgifvandet, och kommer ej heller vederparten in med förklaring, eller varder ej inom samma tid besvärshandlingarna återstälda eller styrkt afskrift deraf ingifven, blifva besvären ej till vidare pröfning upptagna.

Efter befallning
E. Björkman."

J. Bergström d. ä. i Ytterbyn m. fl.
Bel. med stämp. om 1/1 krona. 1/20

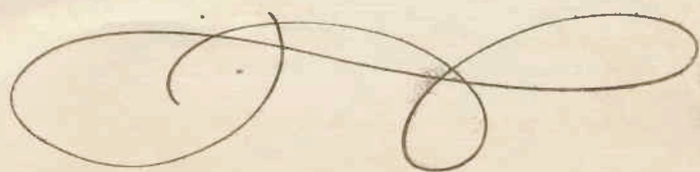
1677.

Ing. den 9 September 1887.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

Landshöfdinge Embetets i Norrbottens län härjemte bifogade Utslag af den 9 dennes få vi härmed vördsamt öfverklaga.

Landshöfdinge Embetet har funnit skäligt på så sätt bifalla ansökningen om rifning af vårt laxfiske, att länsmannen Herr C. G. Svensonius blifvit förordnad att på vår bekostnad undanröja fiskestängslet, dock endast i den händelse



och i den mån genom detsamma tillträdet till Båtön förhindras. Landshöfdinge Embetet har sålunda icke ansett det vara styrkt, att fiskestängslet hindrar tillträdet till Båtön, utan öfverlemnat pröfningen häraf till laus mann

Och synes det, att, då sökanden icke styrkt sitt påstående, ansökningen bort afslås och sökanden hänvisas att utföra sin talan vid Domstol, som efter vederbörlig syn fått pröfva befogenheten af sökandens yrkande. Att öfverlemna pröfningen åt en underordnad tjensteman torde ej vara tillbörligt. Vi få derför vörd samt yrka, att Landshöfdinge Embetets utslag måtte upphäfvas, samt ansökningen afslås o att sökanden måtte hänvisas att vid domstol utföra sin talan.

Om Kongl. Hofrätten emellertid icke skulle finna skäl att skjuta saken under Domaren yrka vi att Landshöfdinge Embetets utslag måtte upphäfvas, då Aktiebolaget Bergman Humm & Co icke arrenderat annat än sjelfva Båtön sa fiskerätten blifvit undantagen, hvadan bolag endast har nyttjanderätten till sjelfva ön men ej till något vatten, icke ens en fot från stran

Och synes det, att, då sökanden icke styrkt sitt påstående, ansökningen bort afslås och sökanden hänvisas att utföra sin talan vid Domstol, som efter vederbörlig syn fått pröfva befogenheten af sökandens yrkande. Att öfverlemna pröfningen åt en underordnad tjensteman torde ej vara tillbörligt. Vi få derför vördsamt yrka, att Landshöfdinge Embetets utslag måtte upphäfvas, samt ansökningen afslås och att sökanden måtte hänvisas att vid domstol utföra sin talan.

Om Kongl. Hofrätten emellertid icke skulle finna skäl att skjuta saken under Domarens pröfning, yrka vi att Landshöfdinge Embetets utslag måtte upphäfvas, då Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o icke arrenderat annat än sjelfva Båtön samt fiskerätten blifvit undantagen, hvadan bolaget endast har nyttjanderätten till sjelfva ön men ej till något vatten, icke ens en fot från stranden. Hvarför fiskerätten undantogs i arrendekontraktet var just för att, om fiskerätt skulle tillkomma ön, skydda vårt laxfiske, och är boställsinnehafvaren sålunda nöjd med

rifningsansökningen, som endast tillkommit för att omöjliggöra laxfisket hvilket ej kan utöfvas om icke fiskestängslet utslås från stranden.

Att fiskestängslet icke hindrar fritt tillträde till stränderna hvar som helst å Båtön är uppenbart, då stängslet, vid hvilket stängnätet är fästadt, består af pålar af högst 5 decimaltums diameter nedslagna på vissa afstånd från hvarandra i rak linia och upptill förenade med spädare pålar samt detta stängsel på hela längden från det ställe utanför stranden, der det börjar till dess det upphör karet, hvarest kolkningen eller notdragningen sker, ej har större bredd än pålarnes diameter eller högst en fot.

Att kungsådra ej skall finnas mellan Båtön och Lilla Hällskäret är genom laga kraftvunnen dom bestämdt. Deremot har Konungens Befallningshafvande i utslag som dock är öfverklagadt, förklarat att farled skall inrättas mellan Båtön och Lilla Hällskäret ungefär midt i vattnet och kan vid sådant förhållande kungsådra eller farled invid stran

träde till stränderna hvar som helst å Båtön är uppenbart, då stängslet, vid hvilket stängnätet är fästadt, består af pålar af högst 5 decimaltums diameter nedslagna på vissa afstånd från hvarandra i rak linia och upptill förenade med spädare pålar samt detta stängsel på hela längden från det ställe utanför stranden, der det börjar till dess det uppnår karet, hvarest kolkningen eller notdragningen sker, ej har större bredd än pålarnes diameter eller högst en fot.

Att kungsådra ej skall finnas mellan Båtön och Lilla Hällskäret är genom laga kraftvunnen dom bestämdt. Deremot har Konungens Befallningshafvande i utslag som dock är öfverklagadt, förklarat att farled skall insättas mellan Båtön och Lilla Hällskäret ungefär midt i vattnet och kan vid sådant förhållande kungsådra eller farled invid stranden af Båtön ej ifrågakomma. Då aktiebolaget Bergman Hummel & Co sålunda hvarken såsom arrendator till Båtön eller eljest har någon nyttjanderätt till vattnet invid ön samt

då vårt fiske icke i någon mån hindrar bol-
get att komma i land hvar som helst på ön
har ansökningen om rifning af fisket varit al-
deles obefogad.
Vi hoppas nu emellertid att försöket at
få vårt fiske omintetgjort, som sannolikt
varit enda motivet för ansökningen, ej skal
lyckas, utan att Kongl. Hofrätten skall upphäf-
Landshöfdinge Embetets utslag samt då vårt fis-
skulle alldeles omöjliggöras om länsmannen v
verkställighet af utslaget skulle pröfva skälig
att rifva en stor del af stängslet, att Kongl. Ho
Rätten måtte, jemlikt 1918 Utsökningslagen
genast förordna att utslaget icke må verk-
ställas eller om verkställighet redan följt,
att ytterligare åtgärd ej må vidtagas innan
vårt ändringssökande slutligen pröfvats.
Att få afgifva påminnelser med anled-
ning af de förklaringar och utlåtanden som
må komma att afgifvas, få vi anhålla, äfv
som att blifva tillerkända kostnader enligt
bifogade kostnadsräkning.
Beträffande Landshöfdinge Embetets ogi-
lande af vår invändning mot J. A. Bergman

få vårt fiske omintetgjort, som sannolikt varit enda motivet för ansökningen, ej ska lyckas, utan att Kongl. Hofrätten skall upphäf Landshöfdinge Embetets utslag samt då vårt fi skulle alldeles omöjliggöras om länsmannen v verkställighet af utslaget skulle pröfva skälig att rifva en stor del af stängslet, att Kongl. H Rätten måtte, jemlikt 1918 Utsökningslagen genast förordna att utslaget icke må verk ställas eller om verkställighet redan följt, att ytterligare åtgärd ej må vidtagas innan vårt ändringssökande slutligen pröfvats.

Att få afgifva påminnelser med anled ning af de förklaringar och utlåtanden som må komma att afgifvas, få vi anhålla, afv som att blifva tillerkända kostnader enlig bifogade kostnadsräkning.

Beträffande Landshöfdinge Embetets ogi lande af vår invändning mot J. A. Bergman behörighet att för Aktiebolaget Bergman Ha mel & C:o talan, så låta vi dermed bero, eme det borde vara solklart att Bergman oaktad han tagen sig sådan frihet, icke, utan full

makt af aktiebolagets styrelse, äger rätt att föra någon talan för bolaget.

Stockholm den 31 Augusti 1887.

C. J. Bergström d. ä. J. G. Ytterberg. P. A. Strömberg
N. O. Lundbäck. N. O. Stenman C. J. Nilsson.
Albert Svanberg. C. J. Björkman J. O. Svanberg.
N. P. Wennström. E. A. Strömbeck C. J. Bergström d. y.
C. J. Svanberg d. y. Anna Helena Nilsson C. J. Svanberg d. ä.
E. Bolund d. ä. A. Bergström. O. Bergström.
P. A. Rönnqvist G. W. Eglund. Erik Sjöström.
Johan Rönnbäck J. J. Risin Johan Enbom.
Sven Jonsson C. O. Nyman. J. P. Björkman.
N. J. Nilsson. Aug Bergström J. R. Nyman.
A. G. Lidström O. A. Olsson. C. O. Lundbäck.
O. A. Ekholm. N. A. Olofsson. A. Andersson.
Erik Nilsson N. A. Holmström.

Hemmansegare i Ytterbyn
genom J. Söderholm
enl. fullmakt.

Afskrift.

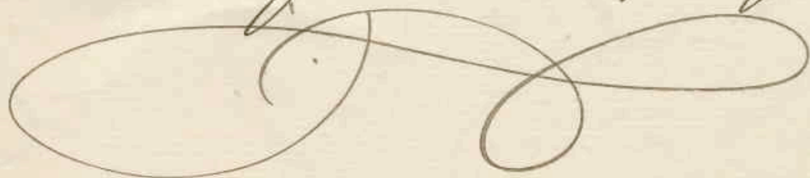
Landshöfdinge Embetet i Norrbottens län utslag uppå en af Aktiebolaget Bergman Hummel & Co skriftligen gjord ansökan att, som fritt tillträde till af sökande bolaget arrendera de under Kalix prestbord underlydande holmen

Albert Svanberg. C. J. Björkman J. O. Svanberg.
N. P. Wennström. E. A. Strömbeck C. J. Bergström d. y.
C. J. Svanberg d. y. Anna Helena Nilsson C. J. Svanberg d. ä.
E. Bolund d. ä. A. Bergström. O. Bergström.
J. A. Rönnqvist G. W. Edglund. Erik Sjöström.
Johan Rönnbäck J. J. Risin Johan Enbom.
Sven Jonsson C. O. Nyman. J. J. Björkman.
N. J. Nilsson Aug Bergström J. R. Nyman.
A. G. Lidström O. A. Olsson. C. O. Lindbäck.
O. A. Ekholm. N. A. Olofsson. A. Andersson.
Erik Nilsson N. A. Holmström.

Hemmansegare i Ytterbyn
genom J. Söderholm
enl. fullmakt.

Afskrift.

Landshöfdinge Embetet i Norrbottens län utslag uppå en af Aktiebolaget Bergman Hummel & Co skriftligen gjord ansökan att, som fritt tillträde till af sökande bolaget arrendera de under Kalix prestbord underlydande holmen Båtön hindrades genom af ett fisklag från Ytterbyn utslaget pålverk, samma stängsel måtte genom kronobetjeningens försorg till en bredd af minst 300 alnar från land på 6 fots



djup räknadt varda undanröjd; Öfver hvilk
ansökan delegarne uti ifrågavarande fiske
varit hörde och sig förklarat, hvarefter sökan
bolaget med påminnelser inkommit; Gifve
i Landskansliet i Luleå den 9 Augusti 1887

Utan afseende å förklarandenas invän
ning emot J. A. Bergmans behörighet att
föra talan för Aktiebolaget Bergman Hamm
& Co upptager Landshöfdinge Embetet ärende
till pröfning. Och som sökande bolaget förvä
vat sig nyttjanderätten till Neder Kalix pre
bord underlydande holmen Båtön samt, om
och rätten till omgifvande fiskevatten blifv
från nyttjanderätten undantagen, denna
omständighet icke kan föranleda dertill at
tillträdet till holmen får af fiskerättsinn
hafvarne omöjliggöras, finner Landshöfdin
Embetet skäligt på så sätt bifalla ansök
ningen, att Länsman C. G. Svenonius härige
nom förordnas att på fiskedelegarnes bek
nad undanröja ifrågavarande fiskebyggn
dock endast i den händelse och i den må
genom densamma tillträdet till Båtön för
hindras.

Uti afseende å förklarandenas invänning emot J. A. Bergmans behörighet att föra talan för Aktiebolaget Bergman Humm[illegible] & C:o upptager Landshöfdinge Embetet ärendet till pröfning. Och som sökande bolaget förvärfvat sig nyttjanderätten till Neder Kalix prebord underlydande holmen Båtön samt, om ock rätten till omgifvande fiskevatten blifvit från nyttjanderätten undantagen, denna omständighet icke kan föranleda dertill att tillträdet till holmen får af fiskerättsinnehafvarne omöjliggöras, finner Landshöfdinge Embetet skäligt på så sätt bifalla ansökningen, att Länsman C. G. Svenonius härigenom förordnas att på fiskedelegarnes bekostnad undanröja ifrågavarande fiskebygg[illegible] dock endast i den händelse och i den ma[illegible] genom densamma tillträdet till Båtön för[illegible] hindras.

Den med utslaget missnöjde ingifve sina besvär till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt före klockan tolf å fyratiofemte dagen [illegible] delfåendet vid påföljd, om detta underlåtes, a[illegible]

besvären icke till pröfning upptagas. År och dag som ofvan.

Landshöfdinge Embetet.

J. Zetterstedt. A. Tipon.

Vidimeras Ex officio: A. Tipon.

w 1 krona

pr 50 öre

Kr 1.50.

Afskrift.

U. D. N:o 12 Inl. den 8/7 1887.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Luleå.

Sedan Kongl. Maj:ts Befallningshafvande numera genom undanrödjande af olaga stängsel i vattendraget beredt tillträde, om än svår tillgänglighet, till kronoholmen Hällskär, men vi, såsom arrendatorer af prestbordet underlydande enligt i bilagd afskrift på tio års arrende till oss öfverlåtna Båtön, på enahanda sätt som förut egt rum vid Hällskäret, genom af ett fiskelag från Ytterbyn, utelaget pålvirke hindras i fritt tillträde till stränderna af sagde Båtön, så få vi härmed ödmjukligen anhålla, att genom kronobetjening få den obehöriga stängseln till en bredd af minst 300 alnar från land, på 6 fots djup räknadt undanröjd. Neder Kalix den 2 Juli 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o

J. Aug. Bergman.

Afskrift.

U. D. N:o 12 Inl. den 8/7 1887

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Luleå.

Sedan Kongl. Maj:ts Befallningshafvande nummera genom undanrödjande af olaga stängsel i vattendraget beredt tillträde, om än svår tillgänglighet, till kronoholmen Hällskär, men vi såsom arrendatorer af prestbordet underlydande enligt i bilagd afskrift på tio års arrende, till oss öfverlåtna Båtön, på enahanda sätt som förut egt rum vid Hällskäret, genom af ett fiskelag från Ytterbyn, utslaget pålvirke hindras i fritt tillträde till stränderna af sagde Båtön, så få vi härmed ödmjukligen anhålla, att genom kronobetjening få den obehöriga stängseln till en bredd af minst 300 alnar från land, på 6 fots djup räknad undanröjd. Neder Kalix den 2 Juli 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o

J. Aug. Bergman.

Till Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o upplåter undertecknad på arrende under tio års tid Neder Kalix pastorsboställe underlydande Båtön med hvad dertill hörer, fi

rätten dock deri icke inberäknad på följande
vilkor:
1º Årliga arrendeafgiften betalas till prestbo[...]
innehafvaren vid anfordran den 31 December
hvarje år med Ett hundra femtio (150) kron[...]
2º Skogen å nämnde ö förbehålles för bost[...]
innehafvarens räkning, liksom och den del af str[...]
derna och marken, som behöfves för att upplägg[a]
och afhemta boställsinnehafvarens afverkade ved.
3º arrendetiden slutar före ofvan utsatta te[...]
min om arrendatorerna icke fullgöra, här [...]
stående vilkor, eller om boställsinnehafvaren[s]
besittningstid slutar förut.
Skulle sex månader före arrendetidens [...]
gång ej uppsägning af någondera parten haf[va]
egt rum, anses kontraktet prolongeradt för
ytterligare ett år, och så vidare år efter annat.
Häraf äro två lika lydande exemplar u[pp]
rättade och utvexlade, hvilket skedde i Neder
Kalix den 16 April 1887.

O. A. Lindfors.

Godkännes för Aktiebolaget Bergman Hummel & C[o]

J. Aug. Bergman.

Egenhändiga namnteckningarne intyga:

2:o Skogen å nämnde ö förbehålles för bost
innehafvarens räkning, liksom och den del af str
derna och marken, som behöfves för att upplag
och afhemta boställsinnehafvarens afverkade ved.
3:o arrendetiden slutar före ofvan utsatta te
min om arrendatorerna icke fullgöra, här
stående vilkor, eller om boställsinnehafvaren
besittningstid slutar förut.
Skulle sex månader före arrendetidens
gång ej uppsägning af någondera parten haf
egt rum, anses kontraktet prolongeradt för
ytterligare ett år, och så vidare år efter anna
Häraf äro två lika lydande exemplar u
rättade och utvexlade, hvilket skedde i Neder
Kalix den 16 April 1887.

O. A. Lindfors.

Godkännes för Aktiebolaget Bergman Hummel & C

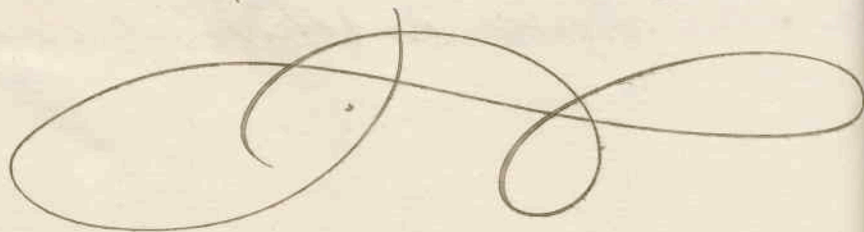
J. Aug. Bergman.

Egenhändiga namnteckningarne intyga:

G. Öqvist. J. Öqvist.

Lika lydande med originalet, intyga:

G. E. Backman Edvard Berg.



Resolution.

Denna ansökning kommuniceras genom dess uppläsande i Neder Kalix kyrka, innehafvarne af det laxfiskestängsel, som i ansökningen afses, med föreläggande för dem att inom 8 dagar från uppläsandet afgifva förklaring öfver ansökningen, ställd till Konungens Befallningshafvande antingen till Länsstyrelsen eller till Länsmannen C. G. Svenonius, hos hvilken ansökningen under tiden finnes tillgänglig vid äfventyr, om den sålunda utsatta förklaringstiden försittes att icke varda i ärendet hörda.

Länsmannen C. G. Svenonius ombesörjer ansökningens och denna resolutions uppläsande i Neder Kalix kyrka samt insänder deraf bevis, äfvensom efter förklaringstidens utgång, dessa handlingar jemte den eller de förklaringar, som kunna hafva till honom aflemnats. Landskansliet i Luleå den 8 juli 1887.

Lars Berg.

K. S. Husberg.

Uppläst i Neder Kalix kyrka den 17 juli 1887 af

O. A. Lindfors.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i

från uppläsandet afgifva förklaring öfver ansökningen, ställd till Konungens Befallningshafvande antingen till Länsstyrelsen eller till Länsmannen C. G. Svenonius, hos hvilken ansökningen under tiden finnes tillgänglig vid äfventyr, om den sålunda utsatta förklaringstiden försittes att icke varda i ärendet hörda.

Länsmannen C. G. Svenonius ombesörjer ansökningens och denna resolutions uppläsande i Neder Kalix kyrka samt insänder deraf bevis, äfvensom efter förklaringstidens utgång, dessa handlingar jemte den eller de förklaringar, som kunna hafva till honom aflemnats. Landskansliet i Luleå den 8 Juli 1887.

Lars Berg.

K. S. Husberg.

Uppläst i Neder Kalix kyrka den 17 Juli 1887 af
O. A. Lindfors.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Norrbottens län.

Med anledning af Herr J. A. Bergmans i Aktiebolaget Bergman Hummel & Co namn gjorda ansökan af den 2:a dennes om rifning

af vårt laxfiske få vi härmed anföra:
Ansökningen, hemställa vi, måtte afslås, …
Herr Bergman icke visat sig vara behörig att fö…
talan för Aktiebolaget Bergman Hummel & C…
Äfven om fullmakt af Bolagets styrelse skull…
komma att inlemnas, så bestrida vi dock att …
ansökningen måtte till pröfning upptagas, …
fullmakt naturligtvis skulle varit ansökning…
bifogad och det ej kan vara med rättegångsord…
ningen förenligt att fullmakt först efter d…
förklaring afgifvits blifva inlemnad.
Om Kongl. Maj:ts Befallningshafvande e…
lestid det oaktadt skulle upptaga ansökning…
till pröfning få vi bestrida yrkandena på fö…
de skäl:
1:o att rätten till vattnet mellan Båtön och
Hällskäret tillkommer Ytterby byamän, d…
såväl Båtön som Hällskäret ligga inom Y…
by vattenområde, hvilket sträcker sig till farle…
Öster om Hällskäret, der Wårrafjärds och Näsby
byars vattenområde vidtager. Att någon rätt…
till vattnet icke kan tillkomma en utjells ega…
såsom Båtön eller en kronans holme eller sk…
som ligger inom en bys vattenområde torde v…

komma att inlemnas, så bestrida vi dock att
ansökningen måtte till pröfning upptagas, e
fullmakt naturligtvis skulle varit ansökninge
bifogad. och det ej kan vara med rättegångsord
ningen förenligt att fullmakt först efter d
förklaring afgifvits blifva inlemnad.

Om Kongl. Majts Befallningshafvande e
lestid det oaktadt skulle upptaga ansöknin
till pröfning få vi bestrida yrkandena på fö
de skäl:

1o att rätten till vattnet mellan Båtön och
Hällskäret tillkommer Ytterby byamän, d
såväl Båtön som Hällskäret ligga inom Y
by vattenområde, hvilket sträcker sig till farle
Öster om Hällskäret, der Wårrafjärds och Näsby
byars vattenområde vidtager. Att någon rätt
till vattnet icke kan tillkomma en utfjells ego
såsom Båtön eller en kronans holme eller sk
som ligger inom en bys vattenområde, torde v
uppenbart, synnerligast som flera prejudikat f
nes på att vattenrätt icke tillkommer andr
byars eller kronans holmar, som äro belägna u
för en bys fastland, utan att denna rätt til

kommer byn.

2:o att äfven om rätt till vatten skulle tillkomma Båtön, sådan rätt uttryckligen undantagits vid arrenderingen af Båtön såsom det ansökningen bifogade kontraktet utvisar, samt blifvit på oss öfverlåten (bil 1).

3:o att vårt fiske, som varit utslaget på samma ställe en följd af år, hvarunder Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o arrenderat Båtön utan att någon olägenhet för bolaget förspörts icke hindrar fritt tillträde till Båtöns stränder.

4:o att den del af stranden vid Båtön, utanför hvilket vårt fiske är utslaget, just är en sådan passande plats, som boställsinnehafvaren enligt andra punkten af arrende kontraktet förbehållit sig för upplaggning och afhemtning af den utaf honom å Båtön afverkade ved, hvadan Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o icke har någon rätt till denna del af Båtöns stränder.

På dessa nu anförda skäl, yrka vi vördsamt att den vålmenande ansökningen, tillkommen endast för att få den efter föregående rifningar nu återstående delen af vårt fiske i grund ramnorverad, måtte afslås. Neder Kalix den

blifvit på oss öfverlåten (bil 1).

3:o att vårt fiske, som varit utslaget på samma ställe en följd af år, hvarunder Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o arrenderat Båtön, utan att någon olägenhet för bolaget försports, icke hindrar fritt tillträde till Båtöns stränder.

4:o att den del af stranden vid Båtön, utanför hvilket vårt fiske är utslaget, just är en sådan passande plats, som boställsinnehafvaren enligt andra punkten af arrendekontraktet förbehållit sig för upplaggning och afhemtning af den utaf honom å Båtön afverkade ved, hvadan Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o icke har någon rätt till denna del af Båtöns stränder.

På dessa nu anförda skäl, yrka vi vördsamt att den vätmenande ansökningen, tillkommen endast för att få den efter föregående rifningar nu återstående delen af vårt fiske i grund ramponerad, måtte afslås. Neder Kalix den 23 Juli 1887.

N. O. Lundbäck C. J. Bergström d.ä. Aug. Bergström
E. A. Lidström P. A. Strömberg O. A. Olofsson.
C. O. Lindbäck C. J. Nilsson J. A. Nyman.

N. A. Holmström. Erik Nilsson. Albert Svanberg
N. A. Olofsson. O. A. Ekholm. C. J. Björkman
N. J. Nilsson. C. J. Bergström. G. J. Björkman
N. O. Stenman. C. J. Svanberg d. y. Johan Rönnbäck
C. J. Svanberg d. ä. E. Bolund. N. J. Brannström
P. U. Bergström. Olof Bergström. Sven Jansson
Erik Sjöström J. A. Rönnqvist E. A. Strömbäck.
J. G. Ytterberg A. Bergström G. W. Eglund
A. Wikström J. O. Sandberg
genom O. A. Ström enligt bilagde fullmakt
Fullmakt för innehafvaren eller den ho
i sitt ställe förordnar att författa, samt till
Kongl. Majt:s Befallningshafvande i Norrbottens lä
inlemna vår förklaring öfver Herr J. Aug. Be
mans & Aktiebolaget Bergman Hummel & Co
vägnar ingifna ansökan af 2 dennes om
ning af Ytterby laxfiske, äfvensom att saken
hos Konungens Befallningshafvande utföra, h
de vi för godt hvad ombudet lagligen gör o
låter. Neder Kalix. Ytterbyn den 19 Juni 188
N. O. Lundbäck. Aug. Bergström J. A. Strömberg
C. O. Lindbäck J. R. Nyman. Erik Nilsson
N. A. Olofsson C. J. Björkman C. J. Bergström
N. O. Stenman Johan Rönnbäck C. J. Svanberg d. ä

P. U. Bergström. Olof Bergström. Sven Jansson
Erik Sjöström J. A. Rönnqvist E. A. Strömbäck
J. G. Ytterberg A. Bergström G. W. Eglund
A. Wikström J. O. Sandberg
genom O. A. Ström enligt bilagde fullmakt
Fullmakt för innehafvaren eller den h...
i sitt ställe förordnar att författa, samt till
Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Norrbottens l...
inlemna vår förklaring öfver Herr J. Aug. Be...
mans å Aktiebolaget Bergman Hummel & Co
vägnar ingifna ansökan af 2 dennes om ...
ning af Ytterby laxfiske, äfvensom att saken
hos Konungens Befallningshafvande utföra, h...
de vi för godt hvad ombudet lagligen gör o...
låter. Neder Kalix Ytterbyn den 19 Juni 188...
N. O. Lundbäck. Aug. Bergström P. A. Strömberg
C. O. Lindbäck J. A. Nyman. Erik Nilsson
N. A. Olofsson C. J. Björkman C. J. Bergström
N. O. Stenman Johan Rönnbäck C. J. Svanberg d. ...
N. P. Wennström Olof Bergström Erik Sjöström
Erik August Strömbäck A. Bergström A. Wikström
J. O. Sandberg. C. J. Bergström d. ä. E. A. Lidström
C. A. Olsson. C. J. Nilsson N. A. Holmström.

Albert Sandberg O. A. Ekholm N. J. Nilsson
J. J. Björkman C. J. Svanberg A. J. E. Bolund.
F. U. Bergström. Sven Jansson J. A. Rönngvist
J. G. Ytterberg G. W. Eglund.

Vittnar: Nils Aug. Wikström, L. H. Brenvall.

Bil 1. Att jag såsom innehafvare af Neder Kalix kyrkoherde boställe gifvit Ytterby byamän mitt löfte att, så snart i laga ordning blifvit utrönt det bostället eger fiskerätt vid Båtön, nämnde Byamän skulle hafva företrädesrätt att arrendera benämnde fiskevatten får jag härmed på begäran meddela. Neder Kalix den 20 Juli 1887. C. A. Lindforss gr.

Resolution.

Öfverlemnas till sökanden, som har att med påminnelser i anledning häraf hit inkomma och handlingarne återställa. Landskansliet i Luleå den 30 Juli 1887 Ex officio
K. J. Husberg.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Luleå.

Med anledning af Kongl. Maj:ts Befallningshafvandes resolution af den 30 förl. angå-

Bil 1. Att jag såsom innehafvare af Neder Kalix kyrkoherde boställe gifvit Ytterby byamän mitt löfte att, så snart i laga ordning blifvit utrönt det bostället eger fiskerätt vid Båtön, nämnde Byamän skulle hafva företrädesrätt att arrendera benämde fiskevatten får jag härmed på begäran meddela. Neder Kalix den 20 Juli 1887. C. A. Lindforss. gr.

Resolution.

Öfverlemnas till sökanden, som har att med påminnelser i anledning häraf hit inkomma och handlingarne återställa. Landskansliet i Luleå den 30 juli 1887. Ex officio
K. J. Husberg.

Till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande
i Luleå.

Med anledning af Kongl. Maj:ts Befallningshafvandes resolution af den 30 förl. angående rifning af en del af en vid Båtön utslagen laxgård, får undertecknade Aktiebolag infordrade påminnelser, härmed vördsamligen afgifva och dervid andraga, hvad följer:

a) först med anledning af förklarandenas u
N:o 1.

Uppgifterna, om att prestbordet underlyda
Båtön och Kongl. Maj:t och Kronan tillhörande holm
Hällskär skulle vara urfjällar inom Ytterby
område, och att rätten deraf skulle tillkomma
Ytterby byamän, äro helt enkelt en dikt, so
icke vunnit någon vidare betydelse, derför är d
nu, liksom flera gånger förut upprepats viss
ligen utan något som helst försök, nu eller
att visa uppgiftens sannings enlighet.

Som förutsättningen är falsk så är tal
om prejudikat utan betydelse eller tillämpl
het i förevarande fall.

Deremot äro vi fria bifoga bilaga N:o 1 extr
ur ekonomiska kartverkets beskrifning öfv
Neder Kalix socken, grundad på afvittnin
dokument, hvaraf inhemtas att Båtön ä
en af prestbordets 2ne egolotter, icke urfj
och icke tillhöriga prestbordets, på särskild
ställe uppräknade urfjellar, hvilka urfjellsg
ligga inom Rolfs, med flera byar, men a
deles icke inom Ytterby område.

Ytterligare belägges under N:o 2 extrakt u

område, och att rätten deraf skulle tillkomma Ytterby byamän, äro helt enkelt en dikt, som icke vunnit någon vidare betydelse, derför är d nu, liksom flera gånger förut upprepats vissligen utan något som helst försök, nu eller f att visa uppgiftens sanningsenlighet.

Som förutsättningen är falsk så är tal om prejudikat utan betydelse eller tillämplighet i förevarande fall.

Deremot äro vi fria bifoga bilaga N:o 1 extr ur ekonomiska kartverkets beskrifning öfv Neder Kalix socken, grundad på afvittning dokument, hvaraf inhemtas att Båtön ä en af prestbordets 2ne egolotter, icke utfjä och icke tillhöriga prestbordets, på särskild ställe uppräknade utfjellar, hvilka utfjällsen ligga inom Rolfs, med flera byar, men al deles icke inom Ytterby område.

Ytterligare belägges under N:o 2 extrakt u Kongl. Majt:s utslag af den 30 April 1881 hvarigen vissa kronoholmar borde på auktion afyttr och hvari särskildt angifves att kronan beh ler holmen Hällskär och öppnar rätt för allm

heten (icke Ytterby byamän enskildt) att i Hällskärs vatten fiska och har sedan dess Kongl. Maj:t och Kronan icke genom något domslut förlorat sin rätt till holm- och vatten, hvadan kronan således obestridligen fortfarande eger fiskevattnet vid Hällskär och faller således deraf att Ytterby byamän icke eger det och att det icke ligger inom Ytterby byamäns vattenområde.

I motsatts mot Ytterby byamäns löse påstående hafva vi deremot bevisat att andra och icke Ytterby byamän hafva rätt till vattenområdena i fråga.

b.) Med anledning af förklarandenas skäl N:o 2 anmärkes att kyrkoherden Lindforss intyg icke kan hafva något inflytande på förevarande fråga, det innehåller endast en deklaration af hvad som i framtiden kan, under angifven förutsättning, komma att inträffa och som Ytterby klagandena sjelfve genom sitt påstående skälet N:o 1 dragit försorg om att till sin betydelse underkänna.

c.) Förklarandenas skäl N:o 3 innehåller en obestyrkt sanningslös uppgift som bestrides.

farande eger fiskevattnet vid Hällskär och
faller således deraf att Ytterby byamän icke
eger det och att det icke ligger inom Ytter-
by byamäns vattenområde.

I motsatts mot Ytterby byamäns lösa på-
stående hafva vi deremot bevisat att andra
och icke Ytterby byamän hafva rätt till vat-
tenområdena i fråga.

b./ Med anledning af förklarandenas skäl
N:o 2 anmärkes att kyrkoherden Lindforss in-
tyg icke kan hafva något inflytande på
förevarande fråga, det innehåller endast en
deklaration af hvad som i framtiden kan,
under angifven förutsättning, komma att
inträffa och som Ytterby klagandena sjelfve
genom sitt påstående skälet N:o 1 dragit försorg
om att till sin betydelse underkänna.

c./ Förklarandenas skäl N:o 3 innehåller en
obestyrkt sanningslös uppgift som bestrides.

d./ Förklarandenas skäl N:o 4 är de öfriga skä-
len likt, intet skäl alls. Om platsen der Ytter-
byborna tagit i land med fiskgården också
vore, huru passande som helst till vedupplag:



så har det ingenting att göra med saken. O
prestbostället's innehafvare der upplägger s
ved, så eger han, hvad på oss beror, fritt tillträ
för båt till afhemtning af samma ved, lika
som vi ega att med båt, utan hindrande sta
sel, kommunicera på ömse sidor om ifråga
varande vedupplagsplats, der vi finna pas
liga platser för våra behof, men hvilket vi
ej kunna, då ifrågavarande fiskelag, utan na
som helst berättigande, afstängt förbindelse
mellan norra och södra delen af Båtö Östra
strand, på ömse sidor om den plats, som fö
menas vara så synnerligen passlig till vedupple
Hvad förklarandenas anmärkning mot br
på fullmakt rörer, så bedja vi få anmärka, a
här ej är fråga om någon rättegång, att det
i orten och hos Kongl. Maj:ts Befallningshafvand
kändt, att den, som underteknat ansökan hi
Kongl. Maj:ts Befallningshafvande, är behörig fö
aktiebolagets talan och sjelf en af tvenne sto
ste delegare i bolaget, och särskildt i dessa t
ter med Ytterby fiskebolag, såsom bolagets ombud
blifvit godkänd.
Ytterligare anmärkes att förklarande fiske

sel, kommunicera på öfre sidor om ifråga-
varande vedupplagsplats, der vi finna pass-
liga platser för våra behof, men hvilket vi v[...]
ej kunna, då ifrågavarande fiskelag, utan nå[...]
som helst berättigande, afstängt förbindelse[...]
mellan norra och södra delen af Båtö Östra
strand, på öfre sidor om den plats, som fö[...]
menas vara så synnerligen passlig till vedupplа[...]

Hvad förklarandenas anmärkning mot bra[...]
på fullmakt rörer, så bedja vi få anmärka, a[...]
här ej är fråga om någon rättegång, att det [...]
i orten och hos Kongl. Majts Befallningshafvande
kändt, att den, som undertecknat ansökan h[...]
Kongl. Majts Befallningshafvande, är behörig fö[...]
aktiebolagets talan och sjelf en af tvenne sto[...]
ste delegare i bolaget, och särskildt i dessa t[...]
ster med Ytterby fiskebolag, såsom bolagets ombud
blifvit godkänd.

Ytterligare anmärkes att förklarande fiske-
bolaget icke eger någon vattenrätt inom Ytter[...]
i verkligheten egande vattenområden annat än
den, som de tillhöra Ytterby byamän, och såsom
sådane, vidare att fiskevattnet inom Ytterbyns

område är <u>odelbart</u> och eges <u>samfäldt</u> af byamännen, att undertecknade Aktiebolag, såsom egare af tvenne hemman i Ytterbyn alltså äro delegarne i denna samfälda vattenrätt inom byns verkliga område och icke fiskebolaget, som ingalunda styrkt sig föra Ytterby byamäns talan eller ega deras rätt.

På grund af hvad nu och förut i ärendet andragits, anhålla vi således att intet afseende fästes vid förklarandenas andragandeen, men yrka deremot vördsamligen att fiskets rifning skyndsamligen beordras. Neder Kalix den 4 Augusti 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o
J. Aug. Bergman. J. Åkerström.

Oskar etc. Vår etc. — . — . . funnit i nåder besluta, att såsom kronoparker skola bibehållas — . — . Vidare hafva Vi beslutat i fråga om i Vår Befallningshafvandes underdåniga skrifvelse omförmälda holmar och skär, i Neder Kalix socken — . — . att såsom upplagsplatser för kronans skogseffekter eller andra tillhörigheter skola likaledes med allmänheten förbehållen fri fiskerätt i tillstötande vatten bibehållas i N:o 12

fiskebolaget, som ingalunda styrkt sig föra Ytterbyn byamäns talan eller ega deras rätt.

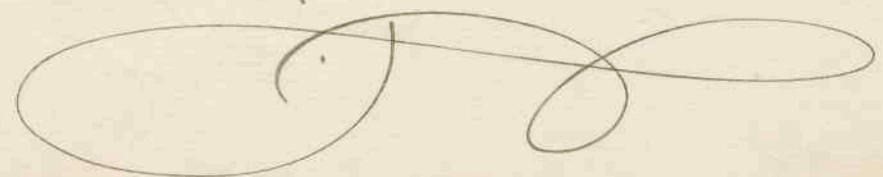
På grund af hvad nu och förut i ärendet andragits, anhålla vi således att intet afseende fästes vid förklarandenas andragandena, men yrka deremot vördsamligen att fiskets rifning skyndsamligen beordras. Neder Kalix den 4 Augusti 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & Co
J. Aug. Bergman. J. Åkerström.

Oskar etc. Vår etc. =..=.. funnit i nåder besluta, att såsom kronoparken skola bibehållas =..=.. Vidare hafva Vi beslutat i fråga om i Vår Befallningshafvandes underdåniga skrifvelse omförmälda holmar och skär, i Neder Kalix socken =..=.. att såsom upplagsplatsen för kronans skogs effekter eller andra tillhörigheter skola likaledes med allmänheten förbehållen fri fiskerätt i tillstötande vatten bibehållas i No 12

Lilla Hällskäret i Kalix elfs utlopp	Inrglig mark.		Odriglig mark.	
	gr. r.	gr. st.	gr. r.	gr. st.
			11.	20.

=..= Stockholms slott den 30 April 1881.



Under Hans Maj:ts min allernådigste Konungs och Herres frånvaro.

Gustaf.

Themptander.

Vidimeras: Ex officio Edvard Kinberg. afskriftens riktighet intygas ex officio Axel Brodin.

Transsumt af beskrifning till kartan öfver Neder Kalix Härad af år 1871 upprättad vid ekonomiska kartverket — — — — —

Kyrkoherdebostället Båtön eller Bodön i Kalix elf tillhör bostället och utgör det ena af dess egoskiften — — —

Boställets utfjellar inom Rolfs och Gammelgården äro inberäknade i egosumman.

Rätteligen transsumeradt intyga:
Fredr. Enström. Edv. Berg.

Vidimeras: Ex officio
G. Pipon.

ösen 2 kr. 50 öre
tamp. 1: 50 ..
S:a 4 kronor.

Kostnadsräkning.

Lösen för afskrift af Landshöfdinge Embetets utslag —	1:
Till ombud i Luleå —	0:[illegible]
Porto till och från Luleå —	0:[illegible]
Lösen för afskrift af handlingarne i saken —	4:
Till ombud i Luleå —	0:[illegible]

riktighet intygas ex officio Axel Brodin.

Transsumt af beskrifning till kartan öfver Neder Kalix Härad af år 1871 upprättad vid ek-nomiska kartverket — — — — —

Kyrkoherdebostället Båtön eller Bodön i K- elf tillhör bostället och utgör det ena af de egoskiften — — —

Boställets utfjellar inom Stolfs och Gammelgården äro inberäknade i egosumman.

Rätteligen transsumeradt intyga
Fredr Enström. Edv. Berg.
Vidimeras: Ex officio
S. Sjöön.

Lösen 2 kr. 50 öre
Stmpl 1: 50
Sa 4 kronor

Kostnadsräkning:

Lösen för afskrift af Landshöfdinge Embetets utslag	1:[illegible]
Till ombud i Luleå	0:7[illegible]
Porto till och från Luleå	0:5[illegible]
Lösen för afskrift af handlingarne i saken	4:[illegible]
Till ombud i Luleå	0:7[illegible]
Porto till och från Luleå	0:50
Till ombud för författande af besvären och deras insändande	10:–
Till ombud i Stockholm som utför saken i Kongl. Hof Rätten	25:–
Kronor	43:–

härtill kommer lösen för Kongl. Hof Rättens utslag. Stockholm den 31 Augusti 1887.

Rättegångsfullmakt in blanko för innehafvaren. Neder Kalix och Ytterbyn den 20 Augusti 1887.

C. J. Bergström. F. G. Ytterberg. P. A. Strömberg
N. O. Lindbäck. N. O. Stenman C. J. Nilsson.
Albert Svanberg C. J. Björkman J. O. Sandberg.
N. J. Wenström E. A. Strömbäck C. J. Bergström d. y.
C. J. Svanberg d. y. Anna Helena Nilsson C. J. Svanberg d. ä.
E. Bolund d. ä. A. Bergström. O. Bergström.
P. A. Rångvist. G. W. Eglund. Erik Sjöström
Johan Rönnbäck J. J. Risin Johan Enbom.
Sven Jansson C. O. Nyman J. J. Björkman
N. J. Nilsson Aug. Bergström J. R. Nyman.
A. G. Lidström O. A. Olsson. C. O. Lindbäck.
O. A. Ekholm. N. A. Olofsson. A. Andersson.
Erik Nilsson N. A. Holmström

Vittna Herman Bolund, Johan Anton Strand.

Innehafves af J. Söderholm v. Häradshöfding.

En besannad afskrift af förestående besvärshandlingar hafva vi denna dag tillställt styrelsen för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co. Herrar J. A. Bergman d. ä. V. Hummel och Direktören C. J. Åker-

gusti 1887.
C. J. Bergström. J. G. Ytterberg. J. A. Strömberg
N. O. Lindbäck. N. O. Stenman C. J. Nilsson.
Albert Svanberg. C. J. Björkman J. O. Sandberg.
N. J. Wennström E. A. Strömbäck C. J. Bergström d. y.
C. J. Svanberg d. y. Anna Helena Nilsson C. J. Svanberg d. ä.
E. Bolund d. ä. A. Bergström. O. Bergström.
J. A. Rångvist. G. W. Eklund. Erik Sjöström
Johan Strömbäck J. J. Risin Johan Enbom.
Sven Jansson C. O. Nyman J. J. Björkman
N. J. Nilsson Aug. Bergström J. R. Nyman.
A. G. Lidström O. A. Olsson. C. O. Lindbäck.
O. A. Ekholm. N. A. Olofsson. A. Andersson.
Erik Nilsson N. A. Holmström
Vittna Herman Bolund, Johan Anton Strand.

Innehafves af J. Söderholm v. Häradshöfding.

En besannad afskrift af förestående besvärshandlingar hafva vi denna dag tillställt styrelsen för Aktiebolaget Bergman Hummel & C:i Herrar J. A. Bergman d. ä. V. Hummel och Direktören C. J. Åkerström, betyga Neder Kalix den 17 Oktober 1887.
J. A. Öqvist O. Lindbäck (stämningsmän).
Vidimeras J. A. Öqvist J. W. Ström.

Rätt afskrifvet från mig föreviade styrkta.

afskrifter betygar; Stockholm den 18 Augusti 188
Sven Wessberg. Not. Publ.
<u>Lösen 2 Kronor.</u> (Sigill)."

1513. Ing. den 20 Augusti 1888.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrä

I det på Kongl. Hofrättens pröfning beroen-
de målet rörande besvär öfver Landshöfdin
embetets i Norrbottens län utslag af 7 sistlid-
ne juli angående rifning af Ytterby laxfisk
stängsel vid Båtön få vi härmed för hand-
lingarnas komplettering aflemna afskrifter
af handlingarna i det af Kongl. Hof Rätte
9 sistlidne April afgjorda målet angående
samma rifning. Då i dessa handlingar
noga är beskrifvet, huru fisket utslås, m
Kongl. Hof Rätten det oaktadt icke funn
att fisket hindrar fritt tillträde till Båt
samt derföre upphäfdt Landshöfdingeemb
tets rifningsresolution af 9 Augusti 1887 ho
pas vi att Kongl. Hofrätten äfven skall up
häfva nu öfverklagade utslaget samt <u>genas</u>
<u>meddela begärda verkställighetsförbudet</u>. La
fisketiden är visserligen nu snart förbi, me

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

I det på Kongl. Hofrättens pröfning beroende målet rörande besvär öfver Landshöfdingeembetets i Norrbottens län utslag af 7 sistlidne juli angående rifning af Ytterby laxfiskestängsel vid Båtön få vi härmed för handlingarnas kompletterning aflemna afskriften af handlingarna i det af Kongl. Hof Rätten 9 sistlidne April afgjorda målet angående samma rifning. Då i dessa handlingar noga är beskrifvet, huru fisket utslås, men Kongl. Hof Rätten det oaktadt icke funnit att fisket hindrar fritt tillträde till Båtön samt derföre upphäfdt Landshöfdingeembetets rifningsresolution af 9 Augusti 1887 hoppas vi att Kongl. Hofrätten äfven skall upphäfva nu öfverklagade utslaget samt genast meddela begärda verkställighetsförbudet. Laxfisketiden är visserligen nu snart förbi, men börstings- och sikfisket slutas först 15 September.

Stockholm den 20 Augusti 1888.

O. A. Ekholm. O. A. Olofsson. C. J. Nilsson
N. J. Nilsson C. J. Svanberg Jr. N. O. Lundbäck.
Olof Bergström Sven Jonsson G. W. Eglund.

J. O. Sundberg. N. A. Andersson. Joh. J. Björkman
C. J. Bergström. d. y. N. A. Holmström Erik Nilsson
J. A. Nyman. J. G. Ytterberg. P. A. Strömberg
C. J. Svanberg. d. ä. A. Svanberg. E. Bolund.
A. Bergström. P. A. Rönnqvist Johan Rönnbäck.
Johan Enbom. J. J. Risin. E. A. Strömbäck.
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lundbäck N. A. Olofsson Aug. Bergström
N. P. Wennström.

genom J. Söderholm.

Afskrift af Afskrift.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt!

Med anledning af Kongl. Hofrättens kommunikations-resolution af den 23 nästlidne September, som blifvit den 18 dennes delgifven, får undertecknade styrelse för Aktiebolaget Bergman Lummel & Co, med infordrad förklaring härmed vördsamligen inkomma.

Hvad om Landshöfdinge Embetets åtgärd att till underordnad tjensteman öfverlemna afgörande om och i hvad man rifning af klagandernes fiskebyggnad vid Båtön borde ega rum, så lärer det icke tillkomma oss att derföre gifva skäl.

Johan Enbom. J. J. Risin. E. A. Strömbäck.
Anna Helena Nilsson C. J. Björkman E. A. Lidström.
C. O. Lundbäck N. A. Olofsson Aug. Bergström
N. P. Wennström.

genom J. Söderholm.

Afskrift af Afskrift.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt!

Med anledning af Kongl. Hofrättens kommunikations-resolution af den 23 nästlidne September, som blifvit den 18 dennes delgifven, får undertecknade styrelse för Aktiebolaget Bergman Lummel & C:o, med infordrad förklaring härmed vördsamligen inkomma.

Hvad nu Landshöfdinge Embetets åtgärd att till underordnad tjensteman öfverlemna afgörande om och i hvad mån rifning af Klagandernes fiskebyggnad vid Båtön borde ega rum, så lärer det icke tillkomma oss att derföre gifva skäl.

Men för den händelse att anledningen dertill varit den, att det ej ansetts vara fullt utredt, att Klagandernas gålbyggnad sträckte sig ända till eller utgick från sjelfva Båtö-

stranden, samt för att bemöta sådan uppfattning äro vi frie att fästa uppmärksamhet på, att Klagandene sjelfve i sin senaste inlaga lemna bevis i hand, att fisket är utslaget ända in till Båtöstranden.

Vi förklara nemligen, att vår ansökning endast tillkommit för att "omöjliggöra laxfisket, hvilket ej kan utöfvas, om icke fiskestängslet utslås från stranden."

Vidare erkänna Klagandene, att "stängslet består af pålar – nedslagna på vissa afstånd från hvarandra i rak linia och upptill förenade med spådare pålar – på hela längden från det ställe utanför stranden, der det börjar, vissenligen till det slutar!

Men detta slut, med afstängande af elfvens hufvudinlopp, inträffar ej förr än invid Lälleton eller närmare en kilometer från Båtöstranden.

Och på samma gång synas Klagandene helt naivt hålla före, att måttet på pålarne af "högst 5 decimaltum" hvilket mått dock strax efteråt ökas till "högst en fot," förenade med ännu spådare pålar, vore så jemt afvägdt, att

Vi förklara nemligen, att vår ansökning e[r]
dast tillkommit för att omöjliggöra laxfisket,
hvilket ej kan utöfvas, om icke fiskestängsle[t]
utslås från stranden."

Vidare erkänna Klagandene, att "stängs[let]
består af pålar - nedslagna på vissa afstån[d]
från hvarandra i rak linia och upptill före[n]-
de med spädare pålar - på hela längden
från det ställe utanför stranden, der det börja[r]
visserligen till det slutar!

Men detta slut, med afstängande af elf[vens]
hufvudinlopp, inträffar ej förr än invid Tällek[...]
eller närmare en kilometer från Båtöstranden.

Och på samma gång synas Klagandene
helt naivt hålla före, att måttet på pålarne
af "högst 5 decimaltum" hvilket mått dock stra[x]
efteråt ökas till "högst en fot," förenade med
ännu spädare pålar, vore så genomt afvägdt, att
all ofördelaktig verkan af stängslet upphäfde[s],
eller att fiskestängslet "icke hindrar fritt tillträd[e]
till stränderna."

Vi veta ej, om Klagandene härmed velat an-
tyda, att stängslen lätt kan forceras af t. ex ångbåt[ar]

Sådant kan visserligen ske, men hitintills har befolkningen vid Kalix, trots ifrågavarande Ytterby byamäns egenmägtiga tilltag att de senare åren afstänga segelleden i elfven, icke ansett sig kunna gå lika egenmäktigt tillväga. Så länge derföre stängslen lemnas orubbade, och ej med våld genombrytes, så är och förblifver tillträdet till den delen af Båtö-stranden, som ligger på andra sidan af stängslet, afbrutet, vare sig man dit kommer från söder eller norr, med större eller mindre farkost, pråm eller timmerflotta, och vill till den delen af stranden, som ligger på andra sidan stängslet.

Om klagandenes fiske "omöjliggöres" eller icke, synes sådant oss ej hafva ringaste inflytande på saken, då klaganderne bedrifva detta fiske, utan att dertill ega något som helst berättigande.

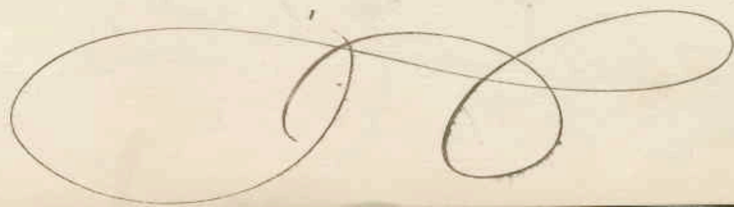
Tvärtom vore det på högsta tid att detta fiske-tilltag stäfjades, som nu omöjliggör ej endast tillträdet till Båtön, men afstänger för allmänheten det hufvudsakliga inloppet till Kalix elf.

icke ansett, sig kunna gå [illegible]
tillväga. Så länge derföre stängslen lemnas orubbade, och ej med våld genombrytes, så är och förblifver tillträdet till den delen af Båtö-stranden, som ligger på andra sidan af stängslet, afbrutet, vare sig man dit kommer från söder eller norr, med större eller mindre farkost, pråm eller timmerflotta, och vill till den delen af stranden, som ligger på andra sidan stängslet.

Om klagandenes fiske "omöjliggöres" eller icke, synes sådant oss ej hafva ringaste inflytande på saken, då klagandene bedrifva detta fiske, utan att dertill ega något som helst berättigande.

Tvärtom vore det på högsta tid att detta fiske-tilltag stäfjades, som nu omöjliggör ej endast tillträdet till Båtön, men afstänger för allmänheten det hufvudsakliga inloppet till Kalix elf.

Uppgiften, att kungsådra ej skall - enligt laga kraftvunnen dom - finnas mellan Båtön och Lilla Hällskäret, är icke riktig, men väl att Nederkalix Härads Rätt dömt, att Kalix elf



med sin kungsådra anses räcka ungefärli-
gen till sagde stationen, samt att skärgården
derutanför vidtagen.

Vår uppgift, att vi äro egare af trenne hem-
man i Ytterbyn, har icke af byamännen kunn-
bestridas, och våga vi således anse denna upp-
gift som styrkt, utan att hemmanshandlinga-
ne nu presteras.

Vid sådant förhållande, och då Ytterbyns
fiskevatten är oskift och egas samfäldt af by-
männen, hvilken tidigare vår uppgift ej he-
ller af klagandene bestridts, samt vi således
jemte de bland byamännen, som gjort ifråga-
varande fiskebyggnad, äro delegare i allt under
Ytterbyn lydande fiskevatten, och fiskeribolag-
icke företett eller kunnat förete någon öfv-
låtelse från samtliga byalaget att bygga ifrå-
gavarande fiskeverk, så framgår häraf ske-
barligen, att fiskeribolaget icke har någon rätt
till fiskebyggnad, äfven i det fall att fiskeri-
bolagets uppgift, att fisket skulle ligga inom
Ytterbyns område, skulle vara annat än hvad
det är - en ren dikt.

De verkliga fiskelägenheter, som byn eger, äro

bestridas, och våga vi således anse denna uppgift som styrkt, utan att kommunalhandlingarne nu presteras.

Vid sådant förhållande, och då Ytterbyns fiskevatten är oskift och eges samfäldt af byamännen, hvilken tidigare vår uppgift ej heller af klagandene bestridts, samt vi således jemte de bland byamännen, som gjort ifrågavarande fiskebyggnad, äro delegare i allt under Ytterbyn lydande fiskevatten, och fiskeribolaget icke företett eller kunnat förete någon öfverlåtelse från samtliga byalaget att bygga ifrågavarande fiskeverk, så framgår häraf ekobarligen, att fiskeribolaget icke har någon rätt till fiskebyggnad, äfven i det fall att fiskeribolagets uppgift, att fisket skulle ligga inom Ytterbyns område, skulle vara annat än hvad det är - en ren dikt.

De verkliga fiskelägenheter, som byn eger, äro å byns afvittringskarta affattade, och plaga dessa å offentlig auktion för byns gemensamma räkning försäljas, men någon försäljning eller uthyrning af nu ifrågavarande fiske från Ytterby



boarnes sida har visserligen aldrig egt rum eller skäligen kunnat ega rum, såsom varande andras tillhörighet.

Vidare är utredt, att fiskeribolaget icke har på sig öfverlåten den rätt att göra fiskebyggnad vid Båtön, som må tillkomma egarne eller innehafvarne af denna ö.

I brist på sådant bevis hafva fiskebyggnadsegarne kommit med det af Kyrkoherden Lindfors utfärdade intyget, som just bevisar, att de förnärvarande icke hafva någon rätt till fisket.

Det torde således vara fullständigt utrönt, att fiskeribolaget icke har någon som helst rätt att utelå ifrågavarande fiskebyggnad eller pålverk, utan hafva de genom våld trängt in på andras rätt.

Klaganderna önska visserligen ingenting högre än att få saken hänskjuten till domstol, för att ytterligare få på sig några år att till sin hela omfattning bedrifva sitt obehöriga fiske, men detta likasom Klagandernes öfriga påståenden bestrides.

I öfrigt få vi vördsamligen åberopa, hvad

nad vid Båtön, som må tillkomma egarne eller innehafvarne af denna ö.

I brist på sådant bevis hafva fiskebyggnadsegarne kommit med det af Kyrkoherden Lindfors utfärdade intyget, som just bevisar, att de förnärvarande icke hafva någon rätt till fisket.

Det torde således vara fullständigt utrönt, att fiskeribolaget icke har någon som helst rätt att utelå ifrågavarande fiskebyggnad eller pålverk, utan hafva de genom våld trängt in på andras rätt.

Klaganderna önska visserligen ingenting högre än att få saken hänskjuten till domstol, för att ytterligare få på sig några år att till sin hela omfattning bedrifva sitt obehöriga fiske, men detta likasom Klagandernes öfriga påståenden bestrides.

I öfrigt få vi vördsamligen åberopa, hvad vi förut i vår inlaga till Kongl. Majt:s Befallningshafvande af den 4 förl. Augusti andragit och få, på grund af hvad nu och förut sålunda anförts, ödmjukligen anhålla, att få vår ansökan

till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande att få de obehöriga stängslen rifven till längd af 300 alnar eller så långt ut från Båtön, som lag och rätt medgifver, beviljad och snarast utförd, samt att Klaganderne ej måtte medgifvas, att ytterligare förhala tiden med påminnelser; men om så dant beviljas, att samma förmon måtte äfven o[ss] medgifvas, likasom och att oss måtte beviljas [er]sättning för kostnaderna i målet med Femtio kronor eller ungefärligen samma summa, ho[m] till motparten, i ingifven räkning beräknat kostnaderne. Neder Kalix den 2 Nov 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & Co

Jn Aug. Bergman. C. Jr. Åkerström.

Rätt afskrifvet från hit ingifna förklaringen betygar Stockholm och Kongl. Svea Hofrätts Aktuariekontor den 16 November 1887.

[Stä]mpel/ Lösen 2 kr 75 öre. ex officio.

stpl 2 ..

S:a Fyra kr 75 öre. J. W. Velin.

Afskrift 677/87. C. H. N. påminn ing. den 7 December 1887.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

Med anledning af den förklaring, som Herr[ar] J. A. Bergman och C. J. Åkerström, i aktiebolaget

förhala tiden med påminnelser; men om sådant beviljas, att samma förmon måtte äfven medgifvas, likasom ock att oss måtte beviljas ersättning för kostnaderna i målet med Femtio kronor eller ungefärligen samma summa, hvad till motparten, i ingifven räkning beräknat kostnaderne. Neder Kalix den 2 Nov 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & Co

Jn Aug. Bergman. C. Jr. Åkerström.

Rätt afskrifvet från hit ingifna förklaringen betygar Stockholm och Kongl. Svea Hofrätts Aktuariekontor den 16 November 1887.

(...ängsel) Lösen 2 kr 75 öre.
stpl 2 "
Sa Fyra kr 75 öre.

ex officio.
T. W. Velin.

Afskrift 1677/87

C. H. M. påminn ing. den 7 December 1887.

Till Kongl. Majt: och Rikets Svea Hofrätt.

Med anledning af den förklaring, som Herr J. A. Bergman och C. J. Åkerström, i aktiebolaget Bergman Hummel & Cos namn, afgifvit öfver våra besvär öfver Konungens Befallningshafvandes i Norrbottens län Utslag af 9 sistlidne Augusti, rörande rifning af Ytterby laxfiskestängsel vid

Båtön, få vi härmed i korthet anföra:

Då Kongl. Hofrätten infordrat förklaring af styrelsen för aktiebolaget Bergman Hummel & Co. som, enligt bilagde transumt af bolagets bolagsordning, består af tre medlemmar, hvilka ock blifvit tillstälda besannad afskrift af handlingarna i målet, men endast två af dessa styrelsemedlemmar, utan uppdrag af den tredje, afgifvit förklaringen, bestrida vi att något afseende fästes vid densamma, såsom icke afgifven af styrelsen för aktiebolaget Bergman Hummel & Co.

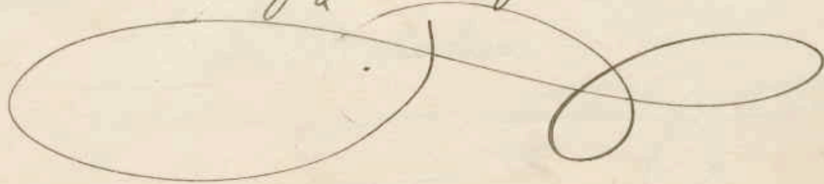
Om Kongl. Hofrätten emellertid, mot förmodan, skulle anse, att förklaringen är afgifven af styrelsen för aktiebolaget, få vi först anmärka, att det tydligt framgår af innehållet i förklaringsskriften, att anledningen till rifningsansökningen ej varit, att fiskestängslet på något sätt hindrar fritt tillträde till stränderna hvar som helst å Båtön, utan att ansökningen endast tillkommit för att förhindra vårt laxfiske.

Beträffande förklarandenas ordande om, att vi ej skola hafva någon laglig rätt att

ock blifvit tillställda besannad afskrift af hand-
lingarna i målet, men endast två af dessa
styrelsemedlemmar, utan uppdrag af den tredje,
afgifvit förklaringen, bestrida vi att något
afseende fästes vid densamma, såsom icke
afgifven af styrelsen för aktiebolaget Berg-
man Hummel & C:o.

Om Kongl. Hofrätten emellertid, mot för-
modan, skulle anse, att förklaringen är afgif-
ven af styrelsen för aktiebolaget, få vi först
anmärka, att det tydligt framgår af innehål-
let i förklaringsskriften, att anledningen till
rifningsansökningen ej varit, att fiskestängslet
på något sätt hindrar fritt tillträde till strän-
derna hvar som helst å Båtön, utan att ansök-
ningen endast tillkommit för att förhindra
vårt laxfiske.

Beträffande förklarandenas ordande om,
att vi ej skola hafva någon laglig rätt att
utslå laxfiskestängslet, så är i detta utsök-
ningsmål ej fråga härom, utan endast huruvida
fiskestängslet hindrar fritt tillträde till Båtön,
hvilket förklarandena ej på något sätt kunnat.



styrka. Att Aktiebolaget Bergman Hummel & Co såsom arrendator till Båtön, ej har någon rät till vattnet kring ön, utan att fiskerätten om såd skulle tillkomma ön, uttryckligen blifvit un dantagen, synes af arrendekontraktet mel lan kyrkoherden Lindforss och aktiebolaget, hvilket kontrakt är bifogadt ansökningen hos Konungens Befallningshafvande och angår så sålunda ej bolaget om vi med eller utan tillstånd skulle utöfva denna fiskerätt.

Angående påståendet, att vårt fiske af stängt segelleden i Kalix elf, en uppgift, som egentligen icke hör till saken, kunna vi ej un derlåta nämna, att detta påstående, likasom de flesta af förklarandenas öfriga, icke är me verkliga förhållandet öfverensstämmande, då farled aldrig funnits emellan Båtön och Häll skäret, utan segelleden från sjön upp till Ka elf går på andra sidan Hällskäret, eller mella detta skär och fastlandet. Aktiebolaget Berg man Hummel & Co har visserligen, för att omöj liggöra vårt fiske, gjort ansökan om farleds inrättande mellan Båtön och Hällskäret men är denna fråga nu beroende på Kongl. Kamma

lan kyrkoherden Lindfors och aktiebolaget, hvilket kontrakt är bifogadt ansökningen hos Konungens Befallningshafvande och angår således ej bolaget om vi med eller utan tillstånd skulle utöfva denna fiskerätt.

Angående påståendet, att vårt fiske afstängt segelleden i Kalix elf, en uppgift, som egentligen icke hör till saken, kunna vi ej underlåta nämna, att detta påstående, likasom de flesta af förklarandenas öfriga, icke är med verkliga förhållandet öfverensstämmande, då farled aldrig funnits emellan Båtön och Hällskäret, utan segelleden från sjön upp till Kalix elf går på andra sidan Hällskäret, eller mellan detta skär och fastlandet. Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o har visserligen, för att omöjliggöra vårt fiske, gjort ansökan om farleds inrättande mellan Båtön och Hällskäret men är denna fråga nu beroende på Kongl. Kammar Kollegii pröfning. För att omöjliggöra vårt fiske anställdes för några år sedan äfven rättegång mot oss om kungsådras öppenhållande mellan Båtön och Hällskäret men, genom Kongl. Hofrätt

tens lagakraftvunna dom af 14 sistlidne Mars, är förklaradt, att kungsådra ej skall finnas emellan Båtön och Hällskäret. Nu försöker man att genom rifningsansökningar omöjliggöra fisket, och har på aktiebolaget Bergman Hummel & C:o initiativ rifning af fisket skett vid Hällskäret. Icke nöjd härmed försöker man nu få rifning till stånd äfven vid Båtön. Vi hoppas dock att detta försök ej skall lyckas, utan att Kongl. Hofrätten skall upphäfva Konungens Befallningshafvandes öfverklagade utslag.

Kostnadsersättning, som förklarandena fordrat bestrides. Stockholm den December 1887.
C. J. Bergström d. ä. J. G. Ytterberg. P. A. Strömberg. N. O. Lundbäck. N. O. Stenman. C. J. Nilsson Albert Svanberg. C. J. Björkman J. O. Sandberg. N. P. Wennström E. A. Strömbäck. C. J. Bergström d. y. C. J. Svanberg d. y. Anna Helena Nilsson C. J. Svanberg d. ä. E. Bolund d. ä. A. Bergström. O. Bergström. P. A. Rönnqvist G. W. Eglund. Erik Sjöström Johan Strömbäck J. J. Risin Johan Enborn. Sven Jonsson C. E. Nyman J. J. Björkman N. J. Nilsson Aug. Bergström J. K. Nyman.

Hummel & C:o initiativ rifning af fisketskett vid Hällskäret. Icke nöjd härmed försöker man nu få rifning till stånd äfven vid Båtön. Vi hoppas dock att detta försök ej skall lyckas, utan att Kongl. Hofrätten skall upphäfva Konungens Befallningshafvandes öfverklagade utslag.

Kostnadsersättning, som förklarandena fordrat bestrides. Stockholm den December 1887.

C. J. Bergström d.ä. J. G. Ytterberg. J. A. Strömberg. N. O. Lundbäck. N. O. Stenman. C. J. Nilsson Albert Svanberg. C. J. Björkman J. O. Sandberg. N. J. Wennström E. A. Strömbäck. C. J. Bergström d.y. C. J. Svanberg d.y. Anna Helena Nilsson C. J. Svanberg d.ä. E. Bolund d.ä. A. Bergström. O. Bergström. J. A. Rönnqvist G. W. Eglund. Erik Sjöström Johan Strömbäck J. J. Risén Johan Enbom. Sven Jonsson C. O. Nyman J. J. Björkman N. J. Nilsson. Aug. Bergström J. A. Nyman. A. G. Lidström. O. A. Olsson C. O. Lundbäck. O. A. Ekholm. N. A. Olofsson A. Andersson. Erik Nilsson N. A. Holmström.

enl. fullmakt genom

J. Söderholm.

Rätt afskrifvet; betygar Kongl. Svea Hofrätts Arkivariekontor den 16 Augusti 1888.
Vidimat. afgift 50 öre.) ex officio.
C. G. Barthelson t. f. arkivarie

1677/87 Rot. 6. Ing. den 21 Februari 1888.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

Med anledning af Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hof Rätts resolution af den 23 nästlidne Januari, hvarigenom berättigande oss medgif-ves att inkomma med yttrande öfver hemmans-egaren J. G. Ytterbergs med fleres påminnelser i fråga om rifning af deras laxgård vid Båt... får undertecknade aktiebolag sådant yttran-de härmed vördsamligen afgifva.

Hvad först beträffar J. G. Ytterbergs med fleres fiskeridelegares invändning att vår tidi-gare förklaring borde underkännas sin betyd-se, derför att den endast vore af 2:ne styrelse-medlemmar, i stället för af tvenne, underskrif-ven, så bedja vi få hänvisa till hosföljande extrakt ur bolagsordningens § 14, enligt hvilken skriftliga anhandlingar äro för bolaget gällan-de, så snart de af 2 styrelsemedlemmar under-

87 Rot. 6. Krng. den 21 Februari 1888.

Till Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hofrätt.

Med anledning af Kongl. Maj:ts och Rikets Svea Hof Rätts resolution af den 23 nästlidne Januari, hvarigenom berättigande oss medgifves att inkomma med yttrande öfver hemmanegaren J. G. Ytterbergs med fleres påminnelser i fråga om rifning af deras lagård vid Båt-, får undertecknade aktiebolag sådant yttrande härmed vördsamligen afgifva.

Hvad först beträffar J. G. Ytterbergs med fleres fiskeridelegares invändning att vår tidigare förklaring borde underkännas sin betydelse, derför att den endast vore af 2:ne styrelse-medlemmar, i stället för af tremne, underskrifven, så bedja vi få hänvisa till hosföljande extrakt ur bolagsordningens § 14, enligt hvilken skriftliga anhandlingar äro för bolaget gällande, så snart de af 2 styrelsemedlemmar underskrifvas.

I öfrigt bifoga vi, till yttermera visso, en rättegångsfullmakt in blanko för innehafvaren, underskrifven af den fulltaliga styrelsen.

Hvad sen sjelfva saken beträffar, så förekommer i påminnelserna, för så vidt vi kunna inse, icke ett enda nytt sakförhållande, icke något nytt bevis för de lösa påståenden, som göras, så att vi stå i fullkomlig förlägenhet, hvad vi skola gendrifva.

Så t. ex. förstå vi icke, hvad vi hafva att svara på de motiver, som fiskeribolaget vill tillskrifva oss och hvilka icke höra hit.

Uppgiften att vi icke kunnat styrka att fiskestängslet hindrar fritt tillträde till Båtön är å fiskeribolagets sida den mest sällsamma, då vi ej behöft annat än taga fasta på fiskeribolagets egna i detalj gående förklaringar att fiskestängslet är så afstängande som möjligt, förklaringar, som måste tillmätas största möjliga bevisgiltighet, då de båda tvistande parterna förklara den såsom sanna och riktiga.

Att vi hafva rätt att begagna vattnet kring Båtön för våra transporter hafva vi bevisat genom företeende af vårt arrendekontrakt och skulle vi naturligen icke hafva något gagn af vårt arrende, der som vi ej hafva tillträde till

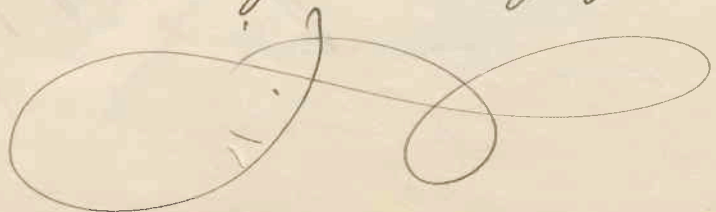
hvad vi skola gendrifva.

Så t. ex. förstå vi icke, hvad vi hafva att svara på de motiver, som fiskeribolaget vill tillskrifva oss och hvilka icke höra hit.

Uppgiften att vi icke kunnat styrka att fiskestängslet hindrar fritt tillträde till Båtön är å fiskeribolagets sida den mest sällsamma, då vi ej behöft annat än taga fasta på fiskeribolagets egna i detalj gående förklaringar att fiskestängslet är så afstängande som möjligt, förklaringar, som måste tillmätas största möjliga bevisgiltighet, då de båda tvistande parterna förklara den såsom sanna och riktiga.

Att vi hafva rätt att begagna vattnet kring Båtön för våra transporter hafva vi bevisat genom företeende af vårt arrendekontrakt och skulle vi naturligen icke hafva något gagn af vårt arrende, der som vi ej hafva tillträde till ön.

Den i kontraktet gjorda bestämmelsen att vi icke ega begagna fiskerätten utgör alldeles intet berättigande för fiskeribolaget att begagna den



och ännu mindre att förvägra oss fritt tillträde till den af oss arrenderade ön.

Såsom fiskeribolaget sjelft och angifven de så har icke direkte hit den omständigheten att fiskeribolaget afstängt den hufvudsakliga farleden i Kalix elf, men då de påstå att våra uppgifter i detta hänseende icke äro med sanna förhållandet öfverensstämmande, så få vi tillbakavisa dessa deras uttalanden såsom högeligen oförsynta.

Kalix floddal har sedan flera hundra år varit befolkad och uppodlad och likafullt skulle rakaste och naturligaste inseglingen till Kalix elf icke hafva begagnats som segel och flottled utan först nu sådan satts i fråga sedan fiskeribolaget för några år sedan företog sig att grinna igen tillträdet till elfven.

Det är just genom detta deras tilltag, som den förutvarande fria inseglingen till elfven blifvit hindrad och anledning till rättegångar och obehag gifvits.

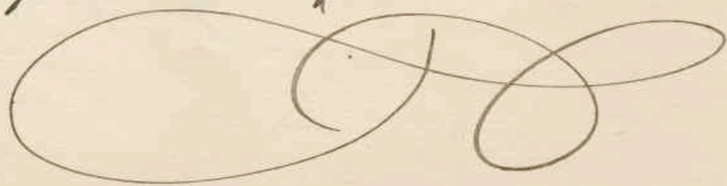
Den rättegång, för att få fiskeristängslet undanröjdt, som fiskeribolaget omnämner, anstäldes af Kongl. Majt:s Befallningshafvande i Luleå

farleden i Kalix elf, men då de påstå att våra uppgifter i detta hänseende icke äro med sanna förhållandet öfverensstämmande, så få vi tillbakavisa dessa deras uttalanden såsom högligen oförsynta.

Kalix floddal har sedan flera hundra år varit befolkad och uppodlad och likafullt skulle rakaste och naturligaste inseglingen till Kalix elf icke hafva begagnats som segel och flottled utan först nu sådan satts i fråga sedan fiskeribolaget för några år sedan företogo sig att grimma igen tillträdet till elfven.

Det är just genom detta deras tilltag, som den förutvarande fria inseglingen till elfven blifvit hindrad och anledning till rättegångar och obehag gifvits.

Den rättegång, för att få fiskeristängslet undanröjdt, som fiskeribolaget omnämner, anstäldes af Kongl. Maj:ts Befallningshafvande i Luleå genom ombud, men begicks sedan vid stämningens uttagande felaktighet i så fall att denna sysselsatte sig med kungsådran i stället för käromål för olaga fiskestängsel, hvadan den



rättegången blef utan vidare resultat.

Det är just med anledning af denna sakens utgång, som hela den öfriga befolkningen efter Kalix elf jemte oss ingingo till Kongl. Maj:ts Befallningshafvande för att få passagen emellan Hällskär och Båtön formelt förklarad fri och för öppen farled.

Rifningen af den andel af fiskeribolagets laxgård, som stötte till Hällskäret, har skett på grund af ansökan af jägeritjenstemannen i orten och icke genom oss.

Vi få således under åberopande af hvad vi förut, vid olika tillfällen under skriftvexlingen andragit, upprepa vår anhållan att vid fiskeribolagets yrkande icke fästes något afseende samt att fiskeribolaget, J. G. Ytterberg med flere, måtte åläggas till oss, förutom de af oss förut begärda femtio kronor, ytterligare utgifva enahanda belopp eller tillsammans etthundra kronor för att hålla oss skadelösa för hafda kostnader och besvär.

Neder Kalix den 14 Febr. 1888.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & C:o

Fr. Åkerström John A. Bergman jr

emellan Hällskär och Båtön förmelt förklarad fri och för öppen farled.

Rifningen af den andel af fiskeribolagets laxgård, som stötte till Hällskäret, har skett på grund af anstökan af jägeritjenstemannen i orten och icke genom oss.

Vi få således under åberopande af hvad vi förut, vid olika tillfällen under skriftvexlingen andragit, upprepa vår anhållan att vid fiskeribolagets yrkande icke fästes något afseende samt att fiskeribolaget, J. G. Ytterberg med flere, måtte åläggas till oss, förutom de af oss förut begärda femtio kronor, ytterligare utgifva enahanda belopp eller tillsammans etthundra kronor för att hålla oss skadelösa för hafda kostnader och besvär.

Neder Kalix den 14 Febr. 1888.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & Co

Fr. Åkerström John A. Bergman jr

Rätt afskrifvet, betygar Kongl. Svea Hofrätts Arkivarie Kontor den 16 Augusti 1888.

Ex officio

C. G. Barthelson.

t. f. Arkivarie.

Rätt afskrifvet från den mig förevisade styrkta afskriften betygar; Stockholm den 16 Augusti 1888. Ex officio.

/Sigill/. Sven Wessberg.

Lösen 1 kr. 75 öre. Not. Publ.

Likheten med originalakten besannas.

F. A. Oqvist, G. Lindbäck